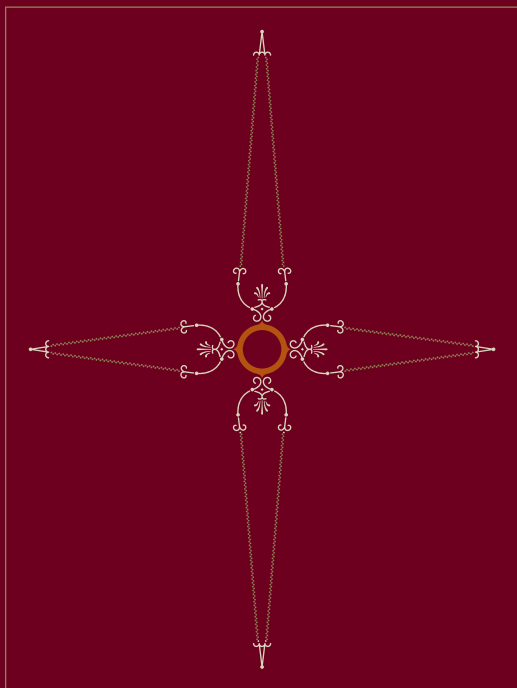


Guía de las excavaciones de Pompeya



P    M P E I I

SUPERINTENDENCIA
POMPEYA



Unione Europea

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale
investiamo nel vostro futuro



MINISTERO
DEI BENI E
DELLE ATTIVITÀ
CULTURALI E
DEL TURISMO



P.O.I.w.
ATTRATTORI CULTURALI
NATURALI E TURISMO

© 2015

Superintendencia
Pompeya

Esta guía recoge
pequeños textos
introdutorios para
visitar los lugares más
destacados de las
excavaciones. Algunos
de ellos podrían estar
cerrados temporalmente.

Queda terminantemente
prohibida la distribución
de esta publicación
en ausencia de la
autorización reglamentaria
de la Superintendencia de
Pompeya.

Guía de las excavaciones de Pompeya



SUPERINTENDENCIA
POMPEYA

Índice

Breve historia de la ciudad antigua y de las excavaciones	p. 8
Planta general de las excavaciones de Pompeya	p. 10
Regio I	p. 12
1 Casa del Citarista	14
2 Casa de Casca Longus o de los "Quadretti teatrali"	15
3 Fullonica (Batanes) de Stephanus	16
4 Casa del Larario de Aquiles	17
5 Casa del Criptopórtico	18
6 Casa de los Ceii	19
7 Casa del Menandro	20
8 Casa de Paquius Proculus	21
9 Casa del Efebo	22
10 Casa y Thermopolium de Vetutius Placidus	23
11 Casa del Huerto de frutas o de los Cubículos Floreales	24
12 Casa de la Nave Europa	25
13 Taberna del Gladiador	26
14 Huerto de los Fugitivos	27
Regio II	p. 28
1 Casa de Octavius Quartio	30
2 Casa de la Venus de la Concha	31
3 <i>Praedia</i> de Iulia Felix	32
4 Foro Boario	33
5 Anfiteatro	34
6 Gimnasio Grande	35
7 Casa del Triclinio al aire libre o estivo	36
8 Casa del Jardín de Hércules	37
9 Puerta Nocera y muralla	38
10 Necrópolis de la Puerta Nocera	39

Regio III	p. 40
1 Casa de Trebio Valente.	42
2 Casa del Moralista	43
3 Puerta de Nola y muralla.	44
4 Necrópolis de la Puerta de Nola	45
Regio V	p. 46
1 Cuartel de los Gladiadores.	48
2 Casa de Marco Lucrecio Frontone	49
3 Casa de las Bodas de Plata	50
4 Casa de Cecilio Giocondo.	51
5 Necrópolis de la Puerta Vesuvio.	52
Regio VI	p. 54
1 Casa del Fauno	56
2 Casa del Ancla	57
3 Casa de la Fuente Pequeña	58
4 Casa del Poeta Trágico.	59
5 Thermopolium	60
6 Casa de Pansa	61
7 Casa del Horno	62
8 Casa de Sallustio	63
9 Casa de Adonis herido	64
10 Casa de los Dióscuros	65
11 Casa de los Vettii	66
12 Casa de los Amorcillos Dorados	67
13 Casa del Ara Máxima	68
14 Castellum Aquae	69
15 Casa del Príncipe de Nápoles	70
16 Casa de Meleagro	71
17 Casa de Apolo	72
18 Casa del Cirujano.	73
19 Puerta de Herculano y muralla	74
20 Necrópolis de la Puerta de Herculano	75
21 Villa de Diomedes	76
22 Villa de los Misterios	77

Regio VII	p. 78
1 Termas Suburbanas	80
2 Puerta Marina y muralla	81
3 Casa del Marinero	82
4 Santuario de Apolo	83
5 Foro	84
6 Mensa Ponderaria	85
7 Graneros del Foro	86
8 Templo de Júpiter	87
9 Arcos honorarios	88
10 Termas del Foro	89
11 Templo de la Fortuna Augusta	90
12 Macellum	91
13 Santuario de los Lares Públicos	92
14 Templo del Genius Augusti (Templo de Vespasiano)	93
15 Pórtico de la Concordia Augusta (Edificio de Eumaquia)	94
16 Termas Estabianas	95
17 Casa de Sirico	96
18 Lupanar	97
19 Panadería de Popidio Prisco	98
20 Casa de la Caza Antigua	99
21 Casa de Marco Fabio Rufo y Brazalete de Oro	100

Regio VIII	p. 102
1 Santuario de Venus . . . . .	.104
2 Basílica. . . . .	.105
3 <i>Comitium</i> y edificios municipales. . . . .	.106
4 Casa de Championnet . . . . .	.107
5 Casa de los Mosaicos Geométricos. . . . .	.108
6 Casa de las paredes rojas . . . . .	.109
7 Foro Triangular . . . . .	.110
8 Templo Dórico - Santuario de Atenea y Heracles . . . . .	.111
9 Gimnasio Samnita . . . . .	.112
10 Teatro Grande. . . . .	.113
11 Cuadripórtico de los Teatros o Cuartel de los Gladiadores . . . . .	.114
12 Teatro Pequeño - <i>Odeion</i> . . . . .	.115
13 Templo de Esculapio o de Júpiter Meiliquio . . . . .	.116
14 Templo de Isis. . . . .	.117
15 Casa de los Cornelii . . . . .	.118
Regio IX	p. 120
1 Casa de Marco Lucrecio en la vía Estabiana . . . . .	.122
2 Termas Centrales . . . . .	.123
3 Casa de Obellio Firmo . . . . .	.124
4 Casa de Giulio Polibio . . . . .	.125
5 Ínsula de los Castos Amantes . . . . .	.126
Glosario	p. 128
Índice alfabético	p. 134
Reglas para visitar las excavaciones.	p. 141

Breve historia de la ciudad antigua y de las excavaciones

Pompeya surge sobre un altiplano, aproximadamente a 30 metros sobre el nivel del mar, formado por la lava del Vesuvio, para controlar el valle del río Sarno, en cuya desembocadura se hallaba emplazado un puerto con gran actividad. La información sobre el origen de la ciudad es incierta. Según los hallazgos más antiguos, que se pueden datar entre finales del siglo VII a.C. y la primera mitad del siglo VI a.C., cuando se construyó la primera muralla, con la toba o tufo denominada "pappamonte", la misma delimitaba un área de 63,5 hectáreas.

Una civilización "mixta", en la que se fundían elementos nativos, etruscos y griegos, contribuyó al desarrollo de la ciudad y a la construcción de una muralla fortificada de piedra calcárea según el sistema griego (siglo V a.C.). Hacia final del siglo V a.C., las tribus Samnitas, provenientes de los montes de Hirpinia y de Samnio, se diseminaron por la llanura de la actual Campania, cuyo nombre significa "llanura fértil"). Los samnitas conquistaron las ciudades vesuvianas y las de la costa uniéndolas y dándoles como capital *Nuceria* (Nocera). Durante la época samnita, en Pompeya, las obras de urbanización recibieron un gran impulso: por ejemplo, se remonta al siglo IV a.C. una nueva muralla de piedra caliza del río Sarno, cuyo trazado sigue el mismo recorrido que el de la anterior. A finales del siglo IV a.C., la organización política sufrió la interferencia de los movimientos de expansión de los pueblos samnitas, provocando la intervención de Roma en el sur de Italia. Un sistema de alianzas y una serie de campañas militares victoriosas le darían la hegemonía (343-290 a.C.) en todo el territorio campano. Así Pompeya, como "aliada", pasó a formar parte de la organización política de la *res publica romana*. Mas en torno a los años 90-89 a.C., se rebeló junto con otros pueblos itálicos que exigían una dignidad social y política igual a la de Roma.

Tras el asedio de las tropas de *Lucius Cornelius Sulla*, la ciudad capituló y pasó a ser una *colonia romana* con el nombre de *Cornelia Veneria Pompeianorum* (80 a.C.). Una vez convertida en colonia, en Pompeya se construyeron edificios públicos y particulares, sobre todo, en la época de los emperadores Octaviano Augusto (27 a.C. -14 d.C.) y Tiberio (14-37 d.C.). En el año 62 d.C. un violento terremoto sacudió toda la zona vesuviana.

En Pompeya la reconstrucción comenzó de inmediato, En Pompeya la reconstrucción inició inmediatamente, pero, a causa de los daños tan graves y de los movimientos sísmicos de asentamiento sucesivos, la misma duró mucho tiempo. Cuando 17 años después, el 24 agosto del 79 d.C., la repentina erupción del Vesuvio la cubrió de cenizas y lapilli, Pompeya todavía estaba en plena reconstrucción. Su redescubrimiento se produjo a finales del siglo XVI pero las exploraciones comenzaron en 1748, con el rey de Nápoles Carlos III de Borbón y continuaron sistemáticamente durante el siglo XIX, hasta los años más recientes, cuando se realizaron obras de restauración y valoración de la ciudad antigua y de su patrimonio excepcional de edificios, esculturas, pinturas y mosaicos. El área arqueológica de Pompeya abarca alrededor de 66 hectáreas, de las cuales tan sólo unas 45 fueron excavadas.

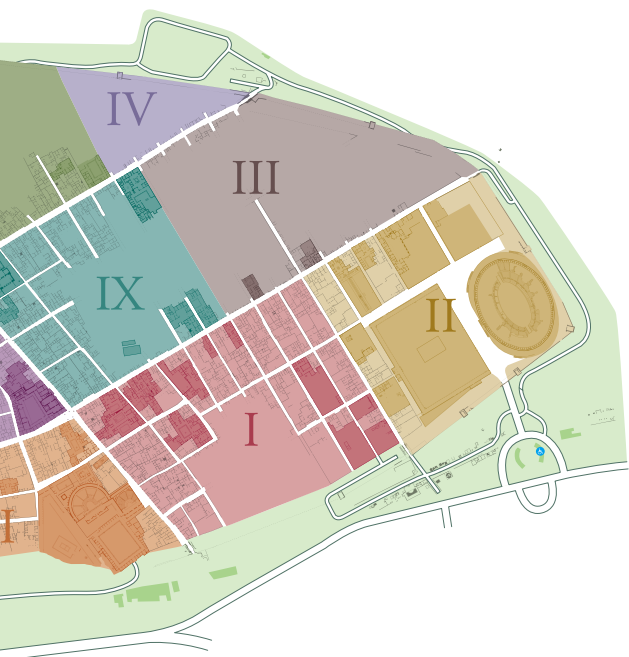
La subdivisión de la ciudad en *regio* (barrios) e *insulae* (manzanas) ha sido realizada por Giuseppe Fiorelli en 1858, por razones de estudio y para que resultara más fácil orientarse.

La denominación de las casas, cuando se desconocía el nombre de su dueño, fue acuñada por los excavadores, según los hallazgos particulares u otras circunstancias.

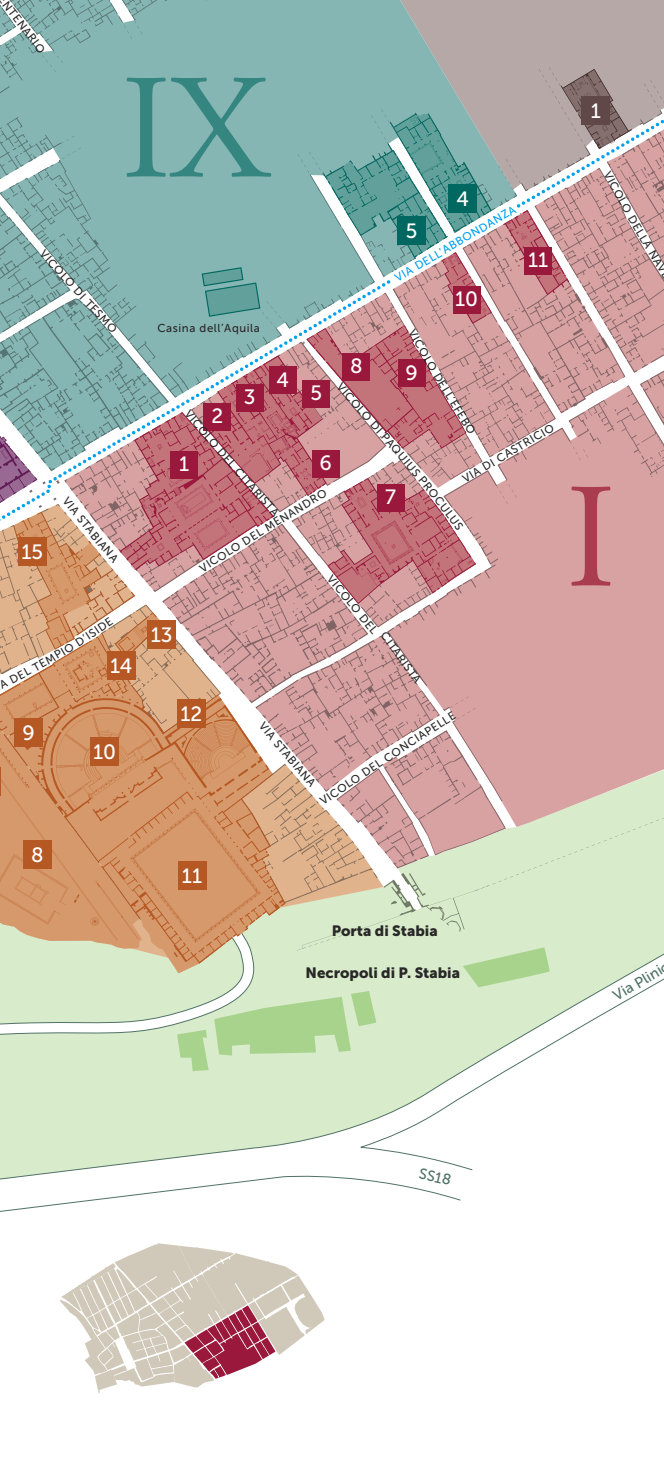
Planta general de las excavaciones de Pompeya



En las páginas siguientes, los términos incluidos en el glosario están indicados con un asterisco (*).



IX



Casina dell'Aquila

Porta di Stabia

Necropoli di P. Stabia

SS18

Via Pliniana

- VIA DELL'ABBONDANZA
 - VIA DI CASTRICO
 - VIA DI PROCIUS PROCULUS
 - VIA STABIANA
 - VIA DEL TEMPIO D'ISIDE
 - VIA DEL CONCIAPELLE
 - VICOLI DEL CITARISTA
 - VICOLI DEL MENANDRO
 - VICOLI DEL PAOLIUS PROCULUS
 - VICOLI DELLA MARE
 - VICOLI DI TESIVIO
- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15



Regio I

1	Casa del Citarista	p. 14
2	Casa de Casca Longus o de los "Quadretti teatrali" .	15
3	Fullonica (Batanes) de Stephanus	16
4	Casa del Larario de Aquiles	17
5	Casa del Criptopórtico	18
6	Casa de los Ceii	19
7	Casa del Menandro	20
8	Casa de Paquius Proculus	21
9	Casa del Efebo	22
10	Casa y Thermopolium de Vetutius Placidus . .	23
11	Casa del Huerto de frutas o de los Cubículos Floreales	24
12	Casa de la Nave Europa	25
13	Taberna del Gladiador	26
14	Huerto de los Fugitivos	27

Casa del Citarista

DOMUS POPIDI
SECUNDI AUGUSTANI



Con una extensión de 2700 metros cuadrados, casi una manzana, la casa es una de las más grandes de la ciudad, logrando esta extensión gracias a la inclusión progresiva de varias propiedades. Este caso complejo en la construcción ha influido en la creación de una planta irregular, con dos atrios* y tres peristilos*, que constituyen la parte de más valor y suntuosa de la casa. El peristilo central presenta una piscina alrededor de la cual había esculturas de bronce de un jabalí atacado por dos perros, un león, un ciervo y una serpiente, todos ellos con chorros de fuente que crean juegos de agua escenográficos, según los modelos más de moda en las villas vesubianas más ricas.

La casa alcanzó la extensión actualmente visible en el siglo I a.C. y debe su nombre al descubrimiento de una estatua de bronce de Apolo que toca la cítara. Pertenecía a los miembros de una familia muy influyente, los *Popidii*, como indican los grafitos y las inscripciones electorales en la casa.

Fecha de la excavación: 1853-1861; 1872; 1929; 1933.

Casa de Casca Longus o de los "Quadretti teatrali"



El complejo está formado por la unión de dos casas adyacentes del siglo II a.C., que ahora hacen de atrio* principal y secundario. Las pinturas del atrio más importante son de gran calidad y sustituyeron en edad augustea a las decoraciones precedentes que representaban escenas teatrales inspiradas a las Comedias de Menandro.

Todo el ambiente es muy refinado: el estanque del impluvio* está recubierto con mármol colorado y el compluvio*, para recoger el agua de lluvia, completamente reconstruido, está decorado con escurridores figurados en terracota. A un lado del impluvio se encuentra la tabla característica apoyada sobre tres sujeciones de mármol con forma de pata de león que llevan grabado el nombre del propietario original, *Publius Servilius Casca Long(us)*, uno de los conspiradores que asesinaron a César en el año 44 a.C. La valiosa pieza, perteneciente a los bienes confiscados del "Liberator" (nombre que se dió a los que confabularon contra Julio César), llegó entre el mobiliario del rico propietario de esta casa, coleccionista de objetos de valor, como demuestran también una pequeña estatua de bronce y las vajillas de plata descubiertas en los armarios del atrio. Fecha de la excavación: 1912; 1926-1927.

Fullonica (Batanes) de Stephanus



Esta planta de producción dedicada al lavado de los paños sucios y al desengrasado de los tejidos recién hilados, se construyó en la última fase de vida de la ciudad transformando la estructura de una casa originaria en atrio*. En el centro del atrio, en lugar del impluvio*, se ubicó un gran estanque, en lugar del precedente compluvio* se introdujo un lucernario para aprovechar la parte superior como terraza para secar la ropa, otros estanques se ubicaron en el jardín, en la parte trasera de la casa. Cuando los excavadores descubrieron la *fullonica* (batanes), en la entrada encontraron un esqueleto que llevaba consigo unas cuantas monedas. Se supuso que fuera *Stephanus*, propietario de la *fullonica* (Batanes) conocido mediante inscripciones electorales, el cual, tratando de escapar con las últimas ganancias, murió durante la erupción del 79 d.C. Los colaboradores de *Stephanus*, casi todos esclavos, tenían que pisar durante horas tejidos y paños sumergidos en un líquido que contenía orín de animal y humano, recogido en recipientes situados a lo largo de las calles y funcional para el tratamiento de los tejidos.

Fecha de la excavación: 1912-1913.

Casa del Larario de Aquiles



La casa presenta una riquísima y refinada decoración pictórica con referencias literarias cultas. Debe su nombre a la decoración en estuco de un ambiente que se abre en el atrio*, probablemente un pequeño "sacellum" (recinto sagrado) doméstico, con escenas de la guerra de Troya. La elección de este tema, que también se asocia a algunos frescos de la Casa del Criptopórtico (véase pág. 18), quizás sugiere la voluntad del propietario de la casa de exaltar los orígenes de su familia, asociándolos a la historia de Roma. Una de las habitaciones dirigidas hacia el jardín estaba decorada con un gran fresco con dos elefantes enormes conducidos por amorcillos que usan como riendas ramas de mirto, la planta sagrada de Venus. La escena probablemente se debe interpretar como una celebración del poder de la diosa.

Fecha de la excavación: 1911-1929.

Casa del Criptopórtico



La casa, con una decoración parietal refinada, vivió episodios complejos relacionados con la construcción y a lo largo de tres siglos fue frecuentemente separada o unificada con la Casa adyacente del Larario de Aquiles (véase la pág. 17) según los criterios de los propietarios, mediante el cierre de puertas y pasos. En el fondo del patio, donde se encuentra el larario*, hay dos escaleras que conducen a las dos plantas de la casa; la rampa en subida conduce al triclinio* para los banquetes y la cocina colocados bajo la logia, donde se han encontrado calcos de las víctimas de la erupción. La rampa en bajada conduce a un pasillo cubierto amplio, el criptopórtico que da nombre a la casa, decorado con frescos de sátiros y ménades y con un friso, que contiene escenas de la guerra de Troya, interpretado como si fuera un rollo ilustrado, tema muy de moda tras la publicación de la Eneida, el poema épico de Virgilio. La bóveda está decorada con coronas y motivos floreales y geométricos de estuco. La habitación se utilizó como cantina en el último periodo de vida de la casa. Delante de la escalera se encuentra el complejo termal, uno de los pocos ejemplos documentados de termas privadas en Pompeya; quedan cuatro habitaciones con una rica decoración en estuco.

Fecha de la excavación: 1911-1929.

Casa de los Ceii



La rigurosa fachada de la casa, caracterizada por recuadros en estuco blanco y por capiteles de forma cúbica situados encima de las jambas de la puerta, permite apreciar uno de los raros ejemplos de casa antigua de edad tardo-samnita (siglo II a.C.). Una vez dentro de la casa, se nota el estanque del impluvio* realizado con fragmentos de ánforas situados de corte, una técnica difundida en Grecia y atestiguada en Pompeya también en la Casa de la Caza Antigua. En el pequeño jardín la pared del fondo está decorada con animales salvajes, tema muy solicitado en la decoración de áreas al aire libre. En las paredes laterales están representados paisajes egipcios con animales del Delta del Nilo, que probablemente indicaban una unión del propietario de la casa con el culto de Isis, muy difundido en Pompeya en los últimos años de vida de la ciudad. La casa probablemente pertenecía, según una inscripción electoral pintada en la fachada, al magistrado *Lucius Ceius Secundus*.
Fecha de la excavación: 1913-1914.

Casa del Menandro



Esta gran casa participó en momentos complejos de construcción y representa el típico ejemplo de casa de una familia de alto rango.

El atrio* decorado con frescos con escenas de la *Iliada* y al *Odisea*.

El peristilo* es de tipo "rodio", con el lado norte más alto. La casa debe su nombre a un retrato de Menandro, un comediógrafo ateniense, situado en el pórtico.

La casa cuenta con una pequeña zona termal por debajo de la cual se encuentra un ambiente subterráneo, quizás una cantina, en el que se encontró una caja con 118 piezas de plata, actualmente expuestas en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. Este tesoro se había escondido antes de iniciar los trabajos de restauración y formaba parte del servicio de familia.

La vajilla incluía formas para servir el vino, pero sobre todo platos y copas a utilizar durante los banquetes. Por el lado sur se llega al barrio rústico, donde está expuesta la reconstrucción de un carro.

La casa pertenecía a Quinto Poppeo Sabino de la familia de los *Poppei*, emparentados con la emperatriz Poppea Sabina, segunda mujer de Nerón
Fecha de la excavación: 1928; 1930; 1932.

Casa de Paquius Proculus



La primera planta de la vivienda se remonta a la edad Samnita* (siglo II a.C.) como demuestran los capiteles cúbicos del portal de entrada, donde se conserva el mosaico en el suelo que representa un perro con cadena agazapado

delante de una puerta entreabierta, tema utilizado en Pompeya en las decoraciones de edad imperial ya que es el símbolo de la custodia de la casa.

El atrio* está completamente recubierto con un valioso mosaico a cuadros con animales policromos que aluden a la prosperidad y dos retratos, uno de un varón y el otro de una mujer. De gran calidad son también las decoraciones de las habitaciones residenciales que dan al peristilo*: suelos con inserciones de mármoles preciados y mosaicos refinados figurativos, realizados con teselas diminutas policromas sobre soportes y colocados en el centro de alfombras de mosaico. El del triclinio* representa la simpática escena de pesca de seis pigmeos, realizado por un célebre taller de la ciudad. Otro cuadro arrancado y conservado en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles representa la escena de un asno que cede bajo el peso de un sileno borracho. La casa se atribuye a *Publius Paquius Proculus* o, según otras fuentes, a *Caius Cuspius Pansa*, ambos mencionados en los numerosos carteles electorales pintados en la fachada.

Fecha de la excavación: 1911; 1912; 1923-1926.

Casa del Efebo



Casa típica de la clase media comerciante, que se enriqueció a finales del siglo I d.C. gracias al tráfico comercial, compuesta por la agrupación de varias casas. La zona más suntuosa de la vivienda se desarrolla alrededor del jardín, a cuyo porticado da un gran triclinio* con un recuadro central del suelo decorado a modo de taracea de mármol, *opus sectile**, con rosetas y flores de loto, único en el panorama pompeyano. En el jardín hay un pequeño "sacellum" (recinto sagrado) dedicado al culto doméstico decorado con una gran pintura de Marte y Venus. Una serie de estatuas, originariamente en el jardín, en el momento de la erupción se habían trasladado a otras zonas de la casa para que no fueran dañadas por las restauraciones en curso. Entre ellas, tiene gran importancia una estatua de bronce de Efebo, reelaboración de temas griegos del siglo V a.C., actualmente en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles, adaptada a portalámpara que ha dado el nombre a la vivienda. La casa pertenece probablemente a *Publius Cornelius Tages* un comerciante de vino cuyo nombre aparece en inscripciones electorales leídas en los alrededores y en ánforas descubiertas dentro de la casa.

Fecha de la excavación: 1912; 1925.

Casa y Thermopolium de Vetutius Placidus



El *thermopolium* (palabra latina formada por términos griegos) de *Vetutius Placidus* abierto en la vía de la Abundancia es un ejemplo del movimiento social de Pompeya en época romana, donde también los comerciantes y artesanos gozaban de un estatus social alto, reservado en épocas más antiguas solamente a los terratenientes. En este local se servían bebidas y comidas calientes, como indica el nombre, conservadas en frascos grandes guardados en el mostrador de obra, decorado profusamente, donde se servía. Es interesante el quiosco* en el muro del fondo, muy bien conservado, que constituye un larario* dedicado a los dioses protectores de la casa (Lares), al "Genius" protector del dueño, al dios del comercio (Mercurio) y al dios del vino (Dioniso). En la parte de detrás, en la casa contigua al establecimiento, se encuentra una decoración con preciados frescos y un triclinio* para banquetes al aire libre.

En una de las grandes vasijas de barro guardadas en el mostrador se encontró un pequeño tesoro de casi tres kilos de monedas, probablemente las últimas ganancias del mesonero, que confirman cuánto esta actividad fuera rentable.

Fecha de la excavación: 1912; 1939.

Casa del Huerto de frutas o de los Cubículos Floreales



La casa presenta una planta con atrio*, un espacio verde en la parte posterior y conserva el ejemplo de pintura de jardín más hermoso de la ciudad. De manera diferente a lo que se constata en otras casas donde la pintura de jardín estaba reservada a zonas para recibir, aquí se utiliza en la zona privada de la casa en dos pequeños y refinados cubículos*, los espacios utilizados para el descanso. Las representaciones de jardín también se enriquecen con motivos de aire egipcio como los atributos de Isis, que quizás aluden a la devoción por la diosa por parte del dueño.

El primero de los dos cubículos presenta un jardín con plantas ornamentales y frutales realizadas con la máxima precisión, de manera que se puede reconocer la especie vegetal, como limones y madroños. El segundo cubículo* está caracterizado por tres árboles de diferente tamaño, el del centro es el más grande, una higuera, donde se refugia una serpiente, símbolo de prosperidad.

Fecha de la excavación: 1913; 1951.

Casa de la Nave Europa



Como la *fullonica* di *Stephanus* (Batanes) (véase la pág. 16) y la Casa del Horno (véase la pág. 62) también en este caso una vivienda originaria se transformó adaptando las habitaciones en actividad productiva y comercial, en este caso de tipo agrícola. En el amplio jardín se creó un huerto con habas, cebollas, coliflores y plantas frutales; un local se dedicó a establo para los animales. El esplendor y el alto nivel social anteriores están constatados por las columnas monumentales del peristilo* y por las decoraciones parietales conservadas en algunos ambientes, por ejemplo el de la izquierda de la entrada actual. Además de las imitaciones de obra de albañilería con estuco colorado, hay que destacar las semicolumnas de la parte superior de las paredes, un tipo de decoración derivado directamente de modelos griegos de los siglos III y II a.C., muy raro en Pompeya.

El nombre moderno de la casa deriva de la presencia de un grafito grabado en la pared norte del peristilo*, donde se puede ver una gran nave de carga llamada "Europa" junto a otras embarcaciones más pequeñas.

Fecha de la excavación: 1951-1961; 1972-1973; 1975.

Taberna del Gladiador



El conjunto formado por la unión de diferentes viviendas destruidas o reestructuradas tras el terremoto del 62 d.C. da a Vía de Nocera. La entrada da acceso a una viña con una cantina cubierta, con un ambiente para pisar la uva y con un gran triclinio* estivo protegido por una pérgola.

En otros ambientes se creó un horno para fabricar pequeñas vasijas y candiles.

Una pequeña estatua de toba que representa un gladiador, actualmente expuesta en el *Antiquarium*, ha dado el nombre moderno a la casa y constituye un testimonio de los huéspedes del local, muy frecuentado con ocasión de los juegos que se celebraban en el Anfiteatro cercano.

Desde 2005 la viña se ha vuelto a cultivar siguiendo la planta documentada en el momento de la erupción. Fecha de la excavación: 1954-1955; 1958-1959.

Huerto de los Fugitivos



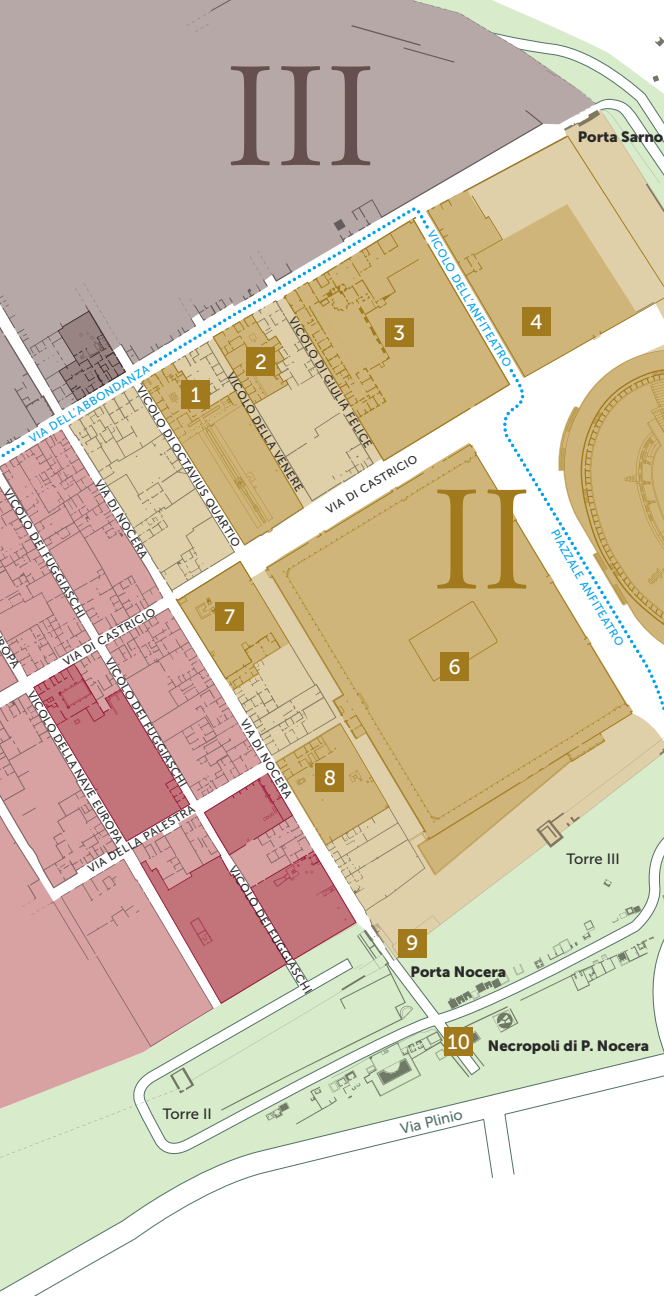
Esta zona, que en pasado estuvo ocupada por viviendas, se había transformado en los años precedentes a la erupción en un viñedo, con un triclinio* para banquetes al aire libre cubierto por una pérgola.

Dentro del recinto, en varios puntos, se descubrieron 13 víctimas, adultos y niños, sorprendidos por la muerte mientras intentaban escapar por Puerta Nocera, corriendo sobre una capa de piedra pómez de 3,5 cm ya depositada. La fuga se interrumpió a causa de la nube piroclástica* que produjo la muerte por asfixia y por las altas temperaturas.

Los calcos de las 13 víctimas ahora se pueden ver en el muro del fondo del huerto, dentro de un panel de protección.

Fecha de la excavación: 1961-1962; 1973-1974.

III



Porta Sarno

1

2

3

4

7

6

8

9

10

VIA DELL'ABBONDANZA

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VIA DI NOCERA

VIA DELLA PALESTRA

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VIA DI NOCERA

VIA DI CASTRICIO

VICOLO DI GIULIA FELICE

VICOLO DELLA VENERE

VICOLO DI OCTAVIUS QUARTIO

VICOLO DEI FUGGIASCHI

VICOLO DELLA NAVE EUROPA

VICOLO DEI FUGGIASCHI

VICOLO DELLA PALESTRA

VICOLO DEI FUGGIASCHI

VICOLO DELL'ANFITEATRO

PIAZZALE ANFITEATRO

Torre III

Porta Nocera

Necropoli di P. Nocera

Torre II

Via Plinio

Regio II

Necropoli di P. Sarno



1	Casa de Octavius Quartio	30
2	Casa de la Venus de la Concha	31
3	<i>Praedia</i> de Iulia Felix	32
4	Foro Boario	33
5	Anfiteatro	34
6	Gimnasio Grande.	35
7	Casa del Triclinio al aire libre o estivo.	36
8	Casa del Jardín de Hércules.	37
9	Puerta Nocera y muralla	38
10	Necrópolis de la Puerta Nocera.	39

Casa de Octavius Quartio



La casa, que se presenta como la "versión en miniatura" de las grandes villas aristocráticas repartidas por el campo fuera de la ciudad, es un tipo de vivienda utilizada por la élite pompeyana poco antes de la erupción. La zona de la entrada conserva en parte la planta original con un atrio* de tipo tradicional; mientras que el jardín está articulado en dos zonas situadas a una altura diferente y caracterizadas por dos cursos de agua artificiales (euripos*) perpendiculares entre ellos, animados con cascadas y chorros de agua. Despiertan un interés especial las referencias a Egipto y a la diosa Isis, en las decoraciones parietales, en las numerosas estatuas de mármol y también en la arquitectura del jardín.

A los dos extremos del euripo* superior hay dos ambientes: a oeste un compartimento pequeño interpretado como "sacellum" (recinto sagrado) dedicado a la diosa Isis; a este un lecho doble para comidas al aire libre (biclinio) y una hornacina a modo de gruta con frescos de tema mitológico. El pintor de los cuadros, un cierto *Lucius*, que ha dejado su firma. El propietario, como constata un sello, era *Decimus Octavius Quartio*, miembro del colegio de los Augustali dedicados al culto de los emperadores. También es conocida como Casa de Loreio Tiburtino.

Fecha de la excavación: 1916; 1918; 1921; 1933-1935; 1973.

Casa de la Venus de la Concha



La casa se construyó en el siglo I a.C. y se sometió a una serie de profundas transformaciones en su distribución interna. Como en la Casa de los *Vettii* (véase la pág. 66) aquí el tablinio* también se sacrifica en favor del jardín con peristilo* que pasará a ser el centro para recepciones de la casa alrededor del cual se sitúan varias habitaciones con frescos, entre los cuales el gigantesco *oecus** segundo por sus dimensiones, después del de la casa del Menandro (véase la pág. 20).

La pared del fondo del peristilo está decorada con el grande y escenográfico fresco con Venus, que da el nombre a la casa. En la parte inferior, además de un divisorio, se representa un jardín exuberante con plantas y animales exóticos. La parte superior de la pared se articula en tres paneles con escenas diferentes: a la derecha una fuente de la que beben unos pájaros, a la izquierda una estatua de Marte con lanza y escudo sobre un pedestal. En el centro dos amorcillos acompañan a Venus, protectora de Pompeya y de la esfera erótica, acostada en una gran concha.

La diosa, completamente desnuda, solo con una diadema en la cabeza y joyas en el cuello, en las muñecas y en los tobillos. La casa pertenecía a una rama de la familia de los *Satrii*, muy conocida en los últimos años de vida de la ciudad.

Fecha de la excavación: 1933-1935; 1951-1953.

Praedia de Iulia Felix



El gran conjunto de las propiedades de Iulia Felix surge al final del siglo I a.C. después de la unión de precedentes construcciones en un único complejo constructivo organizado como una "villa urbana", caracterizada por la prevalencia de zonas verdes. La propiedad está organizada en cuatro núcleos diferentes con entradas independientes: una casa con atrio*, un gran jardín al que dan una serie de ambientes residenciales, una instalación termal y un parque amplio.

El nombre de Iulia Felix aparece en una inscripción pintada en la fachada tras el terremoto del 62 d. C. en el que la dueña anuncia la cesión de parte de su propiedad, actualmente en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. A esta época pertenece también una renovación unitari decorativa de gran parte de las habitaciones, de las que destaca el triclinio* estivo, a modo de cueva con juegos de agua alrededor de lechos sencillos, de cara al pórtico caracterizado por pilares de mármol. El jardín con un euripo* recrea un espacio idílico y sacro, mientras que la zona termal, decorada de manera proficua, cuenta con todos los ambientes característicos. La casa fue una de las primeras que se excavaron.

Fecha de la excavación: 1754-1757; 1912; 1933-1934; sepultada y descubierta en 1951-1952.

Foro Boario



Esta gran manzana fue interpretada tras las primeras excavaciones del siglo XIX como el Foro Boario, o sea, una zona de mercado para la venta de los bueyes, a causa del descubrimiento de muchos huesos de bovino. Sin embargo los estudios arqueológicos posteriores han revelado indicios de un gran viñedo cultivado de acuerdo con el sistema de la *vitis compluviata* descrito en las fuentes antiguas, donde las ramas se disponen de arriba a abajo con el fin de crear cuatro festones.

Dos triclinios* en obra de albañilería junto al portal de entrada se utilizaban para recibir a los clientes durante los espectáculos del anfiteatro; otro se encuentra en el ángulo noroccidental de la zona. Aquí también se ubica la prensa para la uva y 10 contenedores grandes de terracota incrustados en el terreno, los cuales se utilizaban para contener el resultado de la vendimia que se estima fuera alrededor de unos 120 hectolitros.

Actualmente en la zona haya una viña experimental, donde se han implantado vides autóctonas.

Fecha de la excavación: 1813-1814; 1933-1935; 1954-1955; 1968-1972.

Anfiteatro



Este anfiteatro es el más antiguo entre aquellos conocidos en el mundo romano. Construido en el año 70 a.C., poco después de la fundación de la colonia, por iniciativa de los magistrados *Caius Quinctius Valgus* y *Marcus Porcius* que hicieron construir también el *Odeion* (véase pág. 32).

Podía contener hasta 20.000 espectadores provenientes no solo de Pompeya sino también de las ciudades limítrofes. El edificio se encuentra en una zona periférica y esto facilita el desplazamiento de un número tan alto de personas.

Las escaleras exteriores de doble rampa asegura el acceso a las gradas superiores y un pasillo en bajada conduce a las gradas más bajas. La arena está separada del espacio destinado a los espectadores mediante un parapeto, decorado con frescos con escenas del mundo de los gladiadores, en cuya parte superior se pueden leer todavía inscripciones con los nombres de los magistrados que hicieron construir las gradas.

En el año 59 d.C. un grupo de "forofos" pompeyanos y otro de Nocera protagonizaron una violenta reyerta. Tras este suceso el Senado de Roma decidió cerrar durante diez años la arena de Pompeya, pero la decisión fue revocada en el año 62 d.C., tras el grave terremoto que sacudió la ciudad.

Fecha de la excavación: 1748; 1813-1814.

Gimnasio Grande



El "Gimnasio Grande" está formado por una gran plaza cuadrada descubierta, de aproximadamente 140 x 140 metros, rodeada por un pórtico y cerrada hacia el exterior con un muro alto, rematado con almenas y en el que se abren 10 puertas. En los tres lados del gran patio interior había plátanos, centenarios en el momento de la erupción, de los que actualmente se pueden ver los calcos de las raíces; sin embargo en el centro hay una piscina de 23 x 35 metros.

Se construyó en la época de Augusto, al inicio del siglo I d.C., y era el lugar dedicado a la formación física e intelectual de los ciudadanos jóvenes. En las paredes y en las columnas existen muchos grafitos de tema erótico o poético dejados por quien frecuentaba el lugar.

Durante la excavación se descubrieron muchas víctimas que habían tratado de refugiarse o que habían buscado un modo para escapar a través del edificio.

El Gimnasio contiene la exposición permanente de los grandes frescos y de los hallazgos del Complejo de los Triclinios* de Moregine, un edificio refinado situado aproximadamente a 600 metros del sitio de Pompeya, en el puerto fluvial.

Fecha de la excavación: 1935-1939.

Casa del Triclinio al aire libre o estivo



Situada en Vía de Nocera, detrás del Gimnasio Grande, la casa presenta una planta condicionada por el espacio a disposición no tan grande y por la adición de otros núcleos independientes.

El gran jardín contiene un viñedo de disposición moderna, que reproduce el que ya existía en el mismo lugar en el año 79 d.C. Los viñedos actuales se han colocado junto a los calcos de las raíces antiguas y se cultivan según las técnicas de la época. El espacio toma valor por la presencia del triclinio* estivo que ha dado el nombre a la casa, constituido por dos fuentes gemelas con hornacina, revestidas con mosaicos de pasta vítrea, piedra pómez y conchas.

Fecha de la excavación: 1933; 1954-1955.

Casa del Jardín de Hércules



Pertenece al tipo de casas "adosadas", casas con atrio* sin habitaciones laterales, características de esta zona de la ciudad. La entrada conduce al patio desde el que se accede al gran jardín en el fondo de la casa, con canales para el riego. Los análisis del polen han permitido interpretar este jardín como lugar de cultivo de flores (rosas, violetas, lirios...). Las fuentes literarias antiguas nos transmiten cómo se utilizaban estas esencias para producir ungüentos, que se conservaban y comercializaban dentro de pequeños recipientes de terracota y vidrio, descubiertos en gran cantidad. Por lo tanto en la casa también se realizaba la producción y venta de los perfumes.

La primera planta se puede datar en el siglo III a.C., y debe su nombre a la estatua de mármol de Hércules descubierta en un templete* en la parte oriental del jardín.

Fecha de la excavación: 1953-1954; 1971-1973; 1984.

Puerta Nocera y muralla



La planta original de dicha puerta, que daba acceso desde el camino que llevaba a Nocera a la parte sudeste de la ciudad, pertenece a la época Samnita* (siglo IV a.C.) aunque el aspecto que se puede ver hoy es el resultado de varias restauraciones sucesivas.

La puerta presenta analogías arquitectónicas con la Puerta de Nola y la Puerta Estabia: hay un hueco con bóveda de cañón donde había realmente una puerta, prosigue un pasillo con dos baluartes en los extremos que protegen la entrada.

Está construida con sillares de piedra caliza y parece muy alta debido a que el nivel de la calzada descendió posteriormente. Los muros adyacentes se edificaron con doble formación de sillares de piedra caliza con adarve, al cual acompaña un terraplén.

Fecha de la excavación: 1799; 1814; 1952; 1954; 1984.

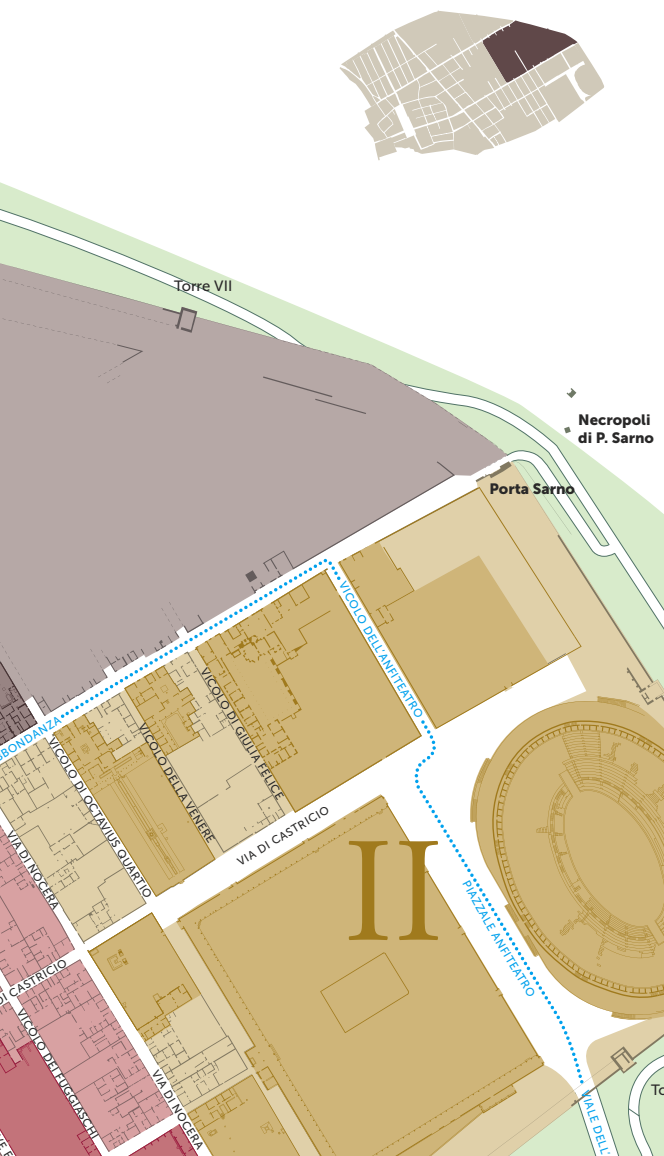
Necrópolis de la Puerta Nocera



La necrópolis se encuentra a los lados de una calzada paralela a la muralla de la ciudad. Hay varios monumentos funerarios como ejemplo de los modelos más difundidos entre el principio del siglo I a.C., periodo en el que la necrópolis empieza a ser visitada, y el 79 d.C. Entre ellos destaca la tumba de *Eumaquia*, la sacerdotisa que dedicó un grande edificio en el Foro (véase pág. 94). Aquí, dentro de un recinto, se encuentra el alto podio* sobre el que se crea una estructura semicircular (exedra*), dentro de la cual se encuentra la cámara sepulcral. A los lados de la tumba de *Eumaquia* se pueden ver dos tumbas con podio rematado por un templete* que alberga las estatuas de los difuntos. Sin embargo las tumbas con recinto están caracterizadas por una gran sencillez, donde las cenizas de los difuntos colocadas en las urnas se entierran o se colocan en la base del monumento. Las tumbas más pobres se reconocen por la presencia de bustos de piedra rudos, llamados "columelle". Casi en el centro del cruce entre la calzada que sale de Puerta Nocera y la vía sobre la cual se sitúa la necrópolis se puede ver el cipo de *Titus Suedius Clemens*, el magistrado enviado por el emperador Vespasiano para resolver los abusos en la construcción cometidos en la ciudad tras el terremoto del año 62 d.C.

Fecha de la excavación: 1954-1956; 1996-1997.

1	Casa de Trebio Valente.	42
2	Casa del Moralista	43
3	Puerta de Nola y muralla.	44
4	Necrópolis de la Puerta de Nola	45



Casa de Trebio Valente



La casa, con su articulación en atrio* y peristilo*, se considera como el modelo típico de la casa romana de edad republicana. Su fachada, destruida por los bombardeos anglo-americanos de 1943, presentaba el ejemplo más imponente de publicidad mural del mundo antiguo, recubierta con inscripciones pintadas de color negro que hoy se conservan en una mínima parte por el lado oriental.

Las inscripciones nos han proporcionado un cuadro animado de lo que era la vida cotidiana de la ciudad con muchísimos programas electorales y anuncios de los juegos que se habrían celebrado en el anfiteatro.

El jardín, que se ubica en la parte final de la casa, alberga un triclinio* estivo con una decoración alegre parietal con recuadros colorados y cubierto por una pérgola sostenida por cuatro columnas.

La casa pertenecía a los *Trebbii*, una de las familias más potentes de la ciudad antes de la conquista romana y de nuevo protagonista en los últimos años precedentes a la erupción.

Fecha de la excavación: 1913; 1915-1918.

Casa del Moralista



La casa deriva del agrupamiento de dos viviendas diferentes. Casi un tercio está ocupado por un amplio jardín que alberga un triclinio* para los banquetes que tenían lugar durante los meses estivos, y cuyas paredes están decoradas con frescos que representan pájaros que picotean frutos y bayas. En las paredes también se pueden ver inscripciones pintadas que dan el nombre a la casa, y que enumeran una serie de preceptos sobre los comportamientos que se deben respetar durante la convivencia, como evitar riñas, no mirar a las mujeres de otros y lavarse los pies.

Desde el triclinio se podía admirar también un pequeño lugar de culto situado en el jardín y dedicado a Diana, como demuestra el descubrimiento de una estatuilla de mármol.

La casa pertenecía probablemente a unos comerciantes de vino: *Marcus Epidius Hymenaeus*, *Caius Arrius Crescens* y *Titus Arrius Polites*, cuyos nombres aparecen en cinco carteles electorales sobre la fachada de la casa.

Fecha de la excavación: 1916-1917.

Puerta de Nola y muralla



La Puerta de Nola se llama así porque daba a la calzada que conducía al centro antiguo de Nola. Una inscripción en lengua osca, ahora en el British Museum, sobre la fachada de la puerta atribuye la construcción al funcionario supremo en el cargo *Vibius Popidius*, en plena época Samnita* (siglo III a.C.). La puerta presenta paramentos en sillares de toba superpuestos entre ellos de manera regular y bóveda de cañón en "opus caementicium", es decir, con una mezcla de mortero y piedras.

En la clave de la bóveda de la arcada interna está esculpida la cabeza de la diosa Minerva, como protectora de la entrada a la ciudad. En el lado exterior la puerta está precedida por dos bastiones a los que se acopla la muralla: éstos obligaban a los posibles asaltantes a superar con el costado que no estaba protegido por el escudo una garganta estrecha muy peligrosa. Al salir de la ciudad, hay 100 metros de muralla que fueron reconstruidos a lo largo del siglo I a.C., con la técnica del "opus caementicium", una mezcla de mortero y piedras. La parte izquierda conserva, sin embargo, la estructura original con base caliza y muro de toba.

Fecha de la excavación: 1813.

Necrópolis de la Puerta de Nola

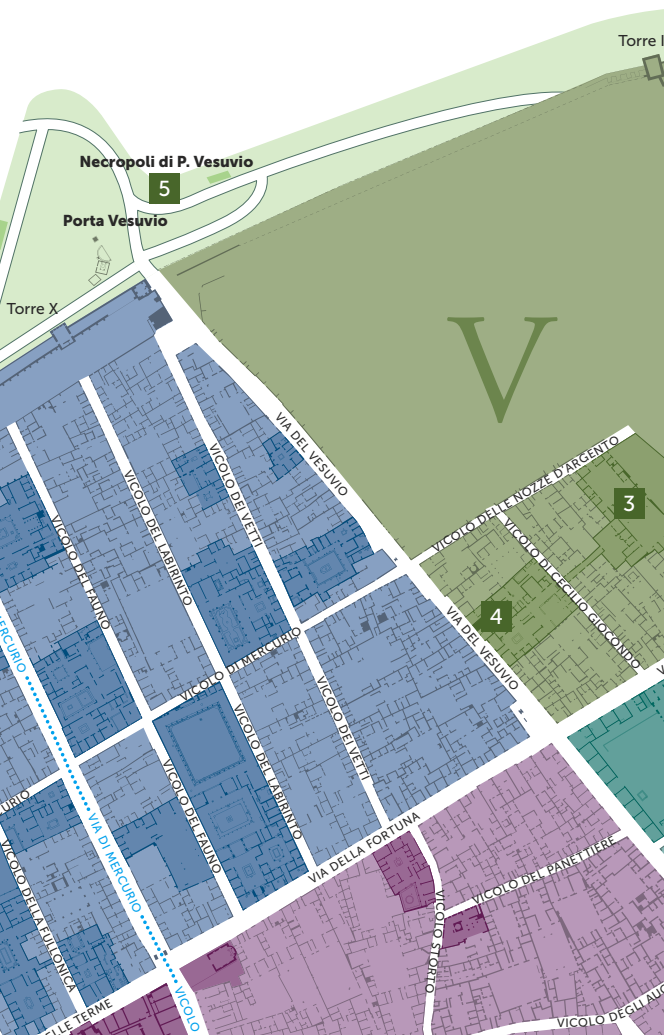


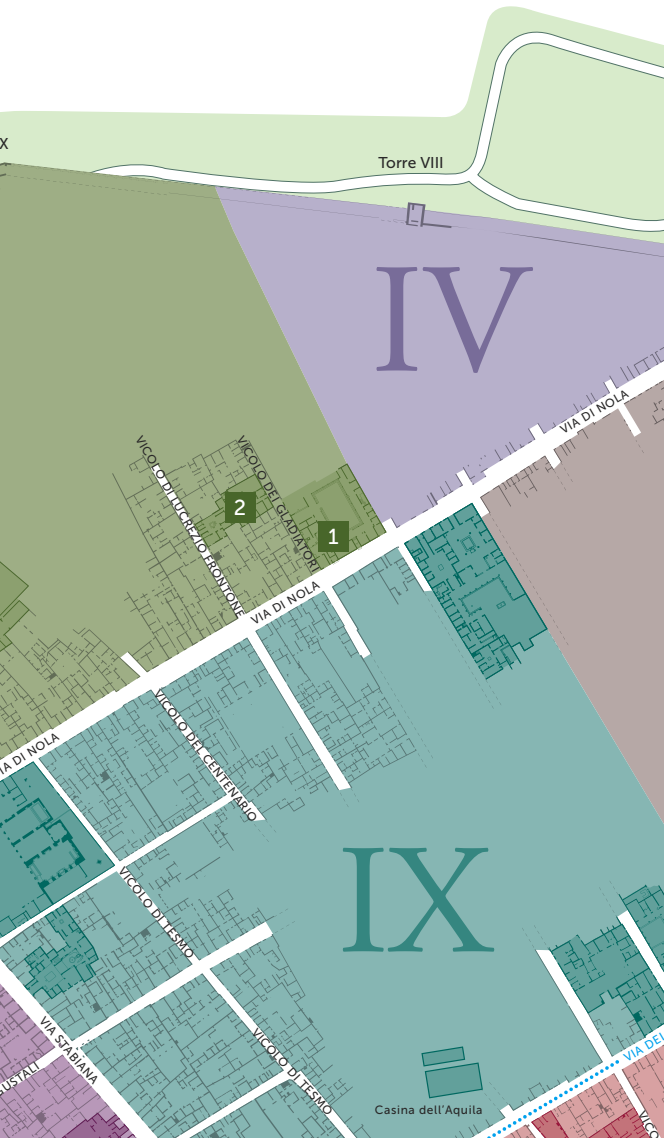
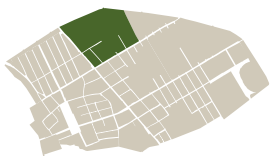
Se conocen solo cuatro tumbas monumentales, dos del tipo exedra y dos recintos funerarios. La tumba exedra mejor conservada presenta una columna rematada por una vasija de mármol y fue construida para *Aesquilia Pollia*, muerta a 22 anni, por el marido. La otra tumba, anónima, pertenecía a una sacerdotisa de Cerere, la protectora de las cosechas, como indican la cista y las espigas representadas en la base de la columna funeraria. A oeste se encuentra una tumba con recinto y con una inscripción en el frontón que muestra el nombre del difunto, *Marcus Obellius Firmus*, uno de los magistrados más importantes de la ciudad y propietario de una casa rica en la Puerta de Nola. Aquí se encontraron 15 víctimas de la erupción, de las que se ha sacado una copia. En la muralla también se encuentran las sepulturas de cuatro guardias pretorianos del cuerpo del emperador, recordados mediante unas inscripciones sobre lápidas de mármol.

Fecha de la excavación: 1907-1908; 1978.

Regio V

- 1 Cuartel de los Gladiadores. 48
- 2 Casa di Marco Lucrecio Frontone. 49
- 3 Casa de las Bodas de Plata 50
- 4 Casa de Cecilio Giocondo. 51
- 5 Necrópolis de la Puerta Vesuvio. 52





Torre VIII

IV

VIA DI NOLA

2

1

VIA DI NOLA

VICOLO DI RICERIZIO RONTONE

VICOLO DEL GLADIATORI

VICOLO DEL CENTENARIO

VICOLO DI TESMO

IX

VIA STABIANA

Casina dell'Aquila

VIA DEL

Cuartel de los Gladiadores



El edificio era la sede de la corporación de los gladiadores y se utilizaba como lugar para sus entrenamientos, como indican las 120 inscripciones relacionadas con los gladiadores descubiertas dentro del edificio. Tras el terremoto del año 62 d.C. la estructura pasó a ser una vivienda particular, probablemente por la decisión del Senado de Roma de eliminar dichas asociaciones tras la reyerta violenta que tuvo lugar entre Pompeyanos y un grupo de "forofos" de Nocera, en el Anfiteatro, hacia el año 59 d.C. para animar a sus gladiadores favoritos.

Se accede a través de dos rampas que conducen a un gran peristilo* con 24 columnas; los espacios entre las columnas se han cerrado con muros bajos decorados con escenas de caza y temas mitológicos como Europa en el toro. Al peristilo dan ambientes para recibir como triclinios* y exedras* y en el lado meridional se encuentran salas de estar. El edificio también tiene un establo, construido en un segundo momento.

El edificio se construyó hacia la mitad del siglo I a.C.
Fecha: 1842; 1890-1899; 1905; 1947; 2004-2005.

Casa de Marco Lucrecio Frontone

DOMUS M. LUCRETI FRONTONIS



Detrás de una sencilla fachada se abre una de las casas más elegantes pompeyanas, caracterizada por una decoración pictórica muy refinada y rica de referencias literarias y artísticas que demuestran el alto nivel cultural del dueño.

El fulcro de la casa que ilustra el nivel de sofisticación del dueño son el atrio* y el tablino*.

En el atrio hay que destacar el estanque de mármol del impluvio* y una mesa con patas de león donde se exponían los bienes personales. El "tablino" presenta una decoración con el triunfo de Baco y Ariadna y los amores de Venus y Marte. Éstos están acompañados por representaciones de villas marítimas, un tema especialmente de moda, y cuadros con naturalezas muertas. En las paredes del jardín se representan escenas de caza entre leones, panteras, osos y animales domésticos, según una moda muy difundida para la decoración de los espacios semiabiertos.

La casa estaba habitada por el magistrado *Marcus Lucretius Fronto*, cuyo nombre ha llegado hasta nosotros gracias a las inscripciones electorales en la fachada de la casa.

Fecha de la excavación: 1899-1900; 1972-1974.

Casa de las Bodas de Plata



La casa es uno de los ejemplos más solemnes y majestuosos de cómo se debía presentar el hogar de un miembro de la aristocracia pompeyana y se caracteriza por los elementos imponentes arquitectónicos, como por ejemplo las columnas muy altas en estilo corintio de toba en el atrio*. Presenta también un peristilo* de tipo rodio, es decir, con el lado norte más alto que los otros, una elección arquitectónica documentada también en otras casas pompeyanas como en la Casa del Ancla (véase la página 57) y en la Casa de los Amorcillos Dorados (véase la pág. 67). Según algunos grafitos e inscripciones en muchos objetos se ha podido determinar que *Lucius Albucius Celsus* fue el último propietario de la casa.

El aspecto actual del edificio se puede datar alrededor de los años 40-30 a.C. cuando muchos ambientes, sobre todo los que daban al atrio, fueron restaurados.

La casa debe su nombre a la visita de los reyes Umberto I y Margherita de Savoia, el día de la celebración de sus bodas de plata en 1893.

Fecha de la excavación: 1883; 1891-1893; 1907-1908.

Casa de Cecilio Giocondo

DOMUS L. CAECILI IUCUNDI



El portal austero de toba y la técnica constructiva de los muros interiores indican que la casa fue en origen edificada en pleno siglo II a.C., pero sufrió una reestructuración profunda y una nueva decoración refinada de todos los sectores en el último periodo de vida de la ciudad, cuando pasó a ser propiedad de la familia de los *Caecili*. Al fundador y propietario de la vivienda, en el año 79 d.C. *Lucius Caecilius Iucundus* está dedicado el retrato de bronce descubierto delante del tablino*, actualmente expuesto en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. Cecilio Giocondo era un banquero, como demuestra el excepcional descubrimiento en la casa de su archivo con 154 tablillas de cera con las cantidades pagadas, entre los años 52 y 62 d.C., a las personas por cuenta de las que había vendido bienes (especialmente esclavos) o percibido rentas, ganando él mismo una comisión entre el 1 y el 4%. La vivienda contenía dos relieves de mármol que decoraban el "sacellum" doméstico (larario*) del atrio* y que representaban los efectos del sisma del 62 d.C. en algunos edificios públicos de Pompeya.

Fecha de la excavación: 1844; 1875-1876.

Necrópolis de la Puerta Vesuvio



Las excavaciones han revelado cuatro tumbas. La más monumental, la del magistrado *Caius Vestorius Priscus* se puede datar aproximadamente en el año 75-76 d.C., reproduce un modelo arquitectónico típico de la edad imperial, caracterizado por un podio* coronado con

un altar con representaciones simbólicas asociadas al inframundo. La rica decoración con frescos y estucos representa al difunto desarrollando sus funciones públicas, además de una escena doméstica con una tabla sobre la que está expuesta la vajilla de plata, un banquete en el Nilo, una lucha entre gladiadores, una escena de caza y naturalezas muertas. Estos temas se pueden interpretar ya sea relacionados con la vida del difunto y las acciones realizadas por él, que como representaciones simbólicas asociadas a la esfera funeraria.

Una tumba en forma de asiento semicircular pertenecía a *Arellia Tertullia*; al norte de ésta hay una columna funeraria de toba para otra mujer, *Septumia*. La última tumba, de recinto, está delimitada con cipos de lava y está dedicada a *Marcus Veius Marcellus*.

Fecha de la excavación: 1907-1910.



Regio VI

1	Casa del Fauno	56
2	Casa del Ancla	57
3	Casa de la Fuente Pequeña	58
4	Casa del Poeta Trágico.	59
5	Thermopolium	60
6	Casa de Pansa	61
7	Casa del Horno	62
8	Casa de Sallustio	63
9	Casa de Adonis herido	64
10	Casa de los Dióscuros	65
11	Casa de los Vettii	66



Casa del Fauno



Es una de las casas más grandes de Pompeya, ocupa toda una manzana de 3000 metros cuadrados aproximadamente, y su planta original se puede datar aproximadamente en el siglo II a.C.

Ya desde la vía se pueden percibir la riqueza y el nivel social del propietario: la acera lleva la inscripción de bienvenida (*HAVE*) en latín; el portón majestuoso está encuadrado por pilares con

capiteles decorados, el suelo de la entrada está realizado con incrustaciones de triángulos policromos de mármoles amarillos, verdes, rojos y rosa (*opus sectile**). La parte alta de las paredes, en ambos lados, está embellecida por templetes en relieve en los que se reconoce el larario* de la casa.

La casa tiene dos atrios* y dos peristilos* alrededor de los cuales se disponen otros compartimentos: algunos para recibir, decorados de manera excepcional, otros reservados para un uso de la familia y otros para el servicio.

Una copia de la famosa estatua del sátiro danzante, o Fauno, en el centro del impluvio* del atrio principal ha dado nombre a la casa haciendo alusión al nombre de la estirpe del propietario: los Satrii.

En la sala de estar (*exedra**) entre el primer y segundo peristilo se encuentra una copia del famoso mosaico del siglo II a.C. de la batalla decisiva entre Alejandro Magno y el rey de Persia, Darío, que cambió el curso de la historia.

Los originales de los mosaicos y de la estatua del Fauno se encuentran expuestos en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles.

Fecha de la excavación: 1829-1833; 1900; 1960-1962.

Casa del Ancla



La vivienda, abierta hacia Vía de Mercurio, recibe el nombre del ancla representada en el mosaico de la entrada, símbolo de la tranquilidad y de la seguridad que la casa ofrecía a los propios habitantes; presenta un plano completamente original en el panorama pompeyano.

La parte posterior está organizada en dos niveles situados a alturas diferentes: el piso superior está enfocado alrededor de una amplia

terrace a la que se asoman tres salas grandes para la recepción, el nivel inferior está ocupado por un jardín, a una altura muy baja, alrededor del cual hay un pórtico cubierto con pilares. Un gran templete* con representaciones de dos timones y un altar constituyen un "sacellum" (recinto sagrado) dedicado al culto de Venus en el centro de uno de los brazos del pórtico.

Fecha de la excavación: 1826-1827; 1828-1829.

Casa de la Fuente Pequeña



La articulación de los espacios de la casa, colocada en una posición importante a lo largo de la Vía de Mercurio, está distribuida de manera que ya desde la entrada se puede ver la espléndida fuente que decora el jardín de la parte posterior e intuir el alto estatus del dueño. La preciada fuente, restaurada recientemente, está recubierta de mosaicos colorados y conchas. Está ornamentada con la estatua de bronce de un pescador y de un Amorcillo (expuestos en copia). Todo alrededor, las paredes laterales del peristilo* están decoradas con frescos de grandes vistas de paisaje realizados pocos años antes de la erupción, entre los que hay que destacar la representación de una ciudad marítima, tema muy de moda en las representaciones de la época y especialmente adecuado para la decoración de jardines.

Las cubiertas en cemento de los dos atrios*, recolocadas a la altura de origen, pertenecen a una restauración de 1971 y restituyen la percepción de la volumetría antigua de la vivienda.

Fecha de la excavación: 1826-1827.

Casa del Poeta Trágico



La casa que conserva la forma tradicional de una casa con atrio* es famosa por el mosaico con el texto *CAVE CANEM* ("cuidado con el perro"), situado en la entrada principal y actualmente protegido con un cristal. Se accede

desde una entrada lateral que lleva directamente al peristilo*. Atrio y tablino* tenían mosaicos refinados, en concreto el de la escena con actores que se preparan para actuar ha dado nombre a la casa. Una gran atención se dedicó a la decoración del ambiente de la sala: grandes cuadros de tema mitológico con episodios tomados de la *Iliada*, todavía se puede ver el de Ariadna abandonada por Teseo; en la pared opuesta la "Venta de los Amorcillos", tema muy popular al principio del siglo XIX, tras las excavaciones de la casa.

En el peristilo se puede notar un templete* pequeño.

Se trata del larario*, presente en casi todas las casas y dedicado al culto de los Lares y de otras divinidades protectoras de la familia.

Los originales de los mosaicos y de las pinturas están conservados en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles.

En la casa está ambientada una parte de la novela *Los últimos días de Pompeya* de Edward Bulwer-Lytton (1838).

Fecha de la excavación: 1824-1825.

Thermopolium



Si en la parte excavada de Pompeya (que corresponde a dos tercios del espacio urbano antiguo) se cuentan 89 *thermopolia*, pequeñas fondas donde se vendía comida caliente, esto no quiere decir que los ricos propietarios de las casas grandes con atrio* fueran a comer fuera. Más bien eran las clases bajas que frecuentaban estos locales. Al pasar por Pompeya, se pueden notar tantas casas y talleres, introducidos en las grandes casas, que daban directamente a la calzada y que a menudo tenían solo una habitación.

Aquí vivían y trabajaban artesanos y comerciantes, que muchas veces vivían con sus familias en los pisos superiores. Muy pocas veces estas viviendas tienen una cocina. Por eso iban a comer fuera, en uno de los muchos *thermopolia* que ofrecían comidas calientes listas para servir.

Fecha de la excavación: años veinte del siglo XIX.

Casa de Pansa

ÍNSULA ARRIANA POLLIANA



La casa, que ocupa toda la manzana, es uno de los ejemplos más representativos de casa aristocrática romana en la que, con gran simetría, las habitaciones se distribuyen alrededor del atrio* y del peristilo* entre ellos en posición axial. En el centro de la austera fachada de toba se abre la entrada monumental encuadrada por capiteles típicos de mediados del siglo II a.C., época de construcción de la casa. Es de gran importancia una inscripción pintada de rojo y actualmente protegida por un cristal. Es una de las siete en lengua osca presentes en la ciudad que funcionan para dar indicaciones precisas a las tropas señalando el camino hacia determinados lugares de defensa en caso de ataque enemigo. En el centro del gran peristilo marcado por 16 columnas de toba, sobre las que se encuentran las zonas más representativas, está situada una gran piscina decorada originariamente por una pintura que representa unos peces. Como muestra el largo aviso de arrendamiento, actualmente perdido, pintado en el callejón contiguo, en el último periodo de Pompeya el dueño *Cnaeus Alleius Nigidius Maius*, rico comerciante proveniente de Campania y duoviro* de la ciudad en el 55-56 d.C., daba en alquiler algunos inmuebles de la extensa propiedad.

Fecha de la excavación: 1810; 1813-1815; 1824-1825; 1827; 1898; 1901; 1943.

Casa del Horno



La planta de esta casa se remonta al siglo II a.C., pero durante la reestructuración del año 62 d.C. tras el terremoto, se transformó en una panadería, adaptando las habitaciones de la planta baja a locales productivos, mientras que los dueños habitaban probablemente en el piso superior. La actividad del hornero era muy rentable, como demuestran las más de 30 panaderías conocidas hasta ahora en Pompeya. Además de la instalación de un gran horno para cocer los panes en la parte trasera de la casa, la reestructuración del edificio ha transformado el peristilo* en un local preparado para instalar cuatro piedras de molino de lava enormes para moler el trigo y cuencas de agua para lavarlo. Las piedras se accionaban por esclavos o asnos, que empujaban los palos de madera introducidos lateralmente en el elemento superior. En el establo al lado del peristilo se encontró el esqueleto de un mulo entero.

Fecha de la excavación: 1809-1810.

Casa de Sallustio



La casa es uno de los ejemplos de vivienda más importantes de edad Samnita* (se puede datar alrededor del año 180 a.C.), de la que se conserva gran parte de la planta original con la fachada austera en sillares de toba, el atrio* con el impluvio* de toba y el pequeño pórtico trasero con columnas de toba. La decoración parietal de muchas salas es la original y es uno de los ejemplos más importantes conservados en Pompeya. Las imitaciones pintadas de revestimientos en placas de mármol dejan percibir la monumentalidad severa que la pintura transmitía al visitante de la casa. La vivienda fue transformada probablemente en albergue tras el terremoto del año 62 d.C. añadiendo otro piso por encima de la parte delantera de la calle y renovando parcialmente la decoración, como la adición del grupo de bronce de Heracles y la cierva en el borde del impluvio, ahora en el Museo Arqueológico Nacional de Palermo, y la representación a tamaño natural de Acteón agredido por los perros de la diosa Diana en la pared del fondo del pequeño jardín, parcialmente destruido por el bombardeo anglo-americano de 1943.

La casa quizás se puede atribuir a *Aulus Cossius Libanus* como indicaría un anillo-sello.

Fecha de la excavación: 1806-1808; 1969-1971; 2005-2006.

Casa de Adonis herido



En su planta original que se remonta a la mitad del siglo II a.C., la casa estaba unida a la casa adyacente, formando una única gran propiedad. En la última fase de vida de Pompeya la casa se reestructuró y gran parte de las paredes se volvió a pintar. Entre los frescos de esta época destaca el gran cuadro con Adonis moribundo y Afrodita pintado en el jardín, que ha dado el nombre a la casa. En la mitología griega, Adonis, un joven con aspecto bellísimo, amado por Afrodita, muere porque Marte (o Apolo según algunos), movido por los celos, hace que sea atacado por un jabalí durante una caza en el bosque. De la sangre de Adonis crecieron las anémonas. En la gran sala abierta al jardín encontramos otro cuadro que propone el tema del amor y del deseo: en la pared este, a la izquierda, se pueden notar los restos de un fresco que muestra la "Toilette de Hermafrodito". El amor insatisfecho e irrealizable, que encontramos en estas pinturas, eran tema frecuente en el arte y en la literatura antigua. Fecha de la excavación: 1835-1838.

Casa de los Dióscuros

DOMUS CN. CAETRONI EUTYCHI



La casa, una entre las más suntuosas y amplias del último periodo de Pompeya, está caracterizada por una arquitectura compleja de los espacios y por una riqueza especial de las pinturas.

La vivienda cuenta con dos atrios*, unidos por un peristilo* elegante de tipo rodio, es decir, con el brazo norte escenográficamente más elevado respecto a los otros, con vistas a un profundo estanque usado para juegos de agua y al

que se asoma un elegante ambiente de sala (exedra*) cuyas paredes estaban originariamente revestidas con mármol, cosa poco frecuente en Pompeya. El atrio principal cuenta con 12 columnas de toba y sobre él se abren salas suntuosas, dedicadas a recibir y a la convivencia, cerradas en el fondo por un pequeño jardín; el atrio secundario está casi completamente ocupado por las salas de servicio y por aquellas dedicadas al descanso. La decoración parietal es obra del mismo taller que ha trabajado en la cercana Casa de los *Vettii* (véase la pág. 66), las pinturas más significativas se pueden ver en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles, incluidos los cuadritos en la entrada con los Dioscuros Castor y Polux, que han dado el nombre a la casa y cuyas copias se han vuelto a colocar recientemente in situ. Fecha de la excavación: 1826; 1828-1829; 1837.

Casa de los Vettii

DOMUS VETTIORUM



La casa, entre las más ricas y famosas de Pompeya, está bajo la protección de Priapo, dios de la prosperidad, pintura a la derecha de la puerta, que simboliza la prosperidad económica de los dueños, los hermanos *Aulus Vettius Restitutus* y *Aulus Vettius Conviva*, liberti*, que se enriquecieron gracias al comercio.

En la reestructuración que se produjo en la época de Augusto (siglo I a.C.) cambia el aspecto de la casa respecto al esquema tradicional que caracteriza otras viviendas como las del Fauno (véase pág. 56) y de Sallustio (véase pág. 63), eliminando también el *tablinum*, para dar más espacio al gran jardín, con abundantes estatuas con chorros de agua, constituyendo el perno de la casa. Las habitaciones con una decoración más profusa dan al peristilo*, entre ellas el salón con el friso de Amorcillos que realizan las principales actividades productivas de la época, desde la venta del vino a la limpieza de las prendas, desde el cultivo de flores hasta la vendimia, desde la orfebrería hasta la creación de perfumes. En la zona de la cocina se encuentra el *larario** pintado; en la habitación adyacente, decorada con una serie de cuadritos eróticos, trabajaba la prostituta *Eutychis*, esclava que se ofrecía por dos asnos, como cuenta un grafito en la entrada de la casa.

Fecha de la excavación: 1894-1895.

Casa de los Amorcillos Dorados



La casa, una de las más elegantes de época imperial, está organizada alrededor del escenográfico peristilo* con jardín de tipo rodio, con columnas de mayor altura en un lado coronadas por un frontón, que confiere un aura de sacralidad a las salas que a él confluyen. Entre ellos hay que mencionar el gran salón para recibir, caracterizado por un gran

nivel de calidad de las pinturas con tema mitológico y con un suelo de mosaico con rosetón central según una moda de la época de Augusto. La religiosidad del peristilo está marcada también por la presencia de dos lugares de culto: el templete* del larario*, para el culto doméstico tradicional, y un "sacellum" particular, destinado al culto de las divinidades egipcias como se puede deducir por las pinturas de Anubis, dios de los muertos con cabeza de chacal; Harpócrates, dios niño hijo de Isis, Isis y Serapis, dios sanador; al lado hay objetos para el culto de Isis, de los que el dueño era quizás sacerdote. El jardín, como si fuera una especie de colección de museo, estaba decorado con relieves y esculturas de mármol, algunos de los cuales son originales griegos. El nombre de la casa se debe a los Amorcillos grabados en dos medallones de oro que ornamentan un cubículo* del pórtico. Grafitos y un anillo-sello indican que el dueño es *Cnaeus Poppaeus Habitus*, emparentado con Poppea Sabina, segunda mujer de Nerón.

Fecha de la excavación: 1903-1905.

Casa del Ara Máxima



El atrio* constituye el perno de la casa que, a causa de la condición del espacio edificable, presenta una planta poco canónica y sin el jardín habitual. En eje con la entrada un pequeño hueco en lugar del habitual tablino*, que contiene un fresco con un cuadro central que representa el mito de Narciso; en el mismo lado hay un hueco que constituye el larario* de casa con la representación del "Genius" familiar con la intención al sacrificio y dos serpientes de la buena suerte colocadas a los lados del altar votivo. En la casa se descubrió una mesa poco frecuente con una esfinge egipcia de bronce como soporte, ahora expuesto en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles, además de un gran número de instrumentos de bronce, entre los cuales 120 anzuelos para pescar. El nombre de la casa deriva del cuadro con la técnica a fresco de Hércules en el altar, éste último generalmente identificado con el Ara Máxima fundada por el héroe en Roma, en la que quizás en realidad hay que reconocer a Hércules y Admeto delante del sepulcro de Alcestris. Fecha de la excavación: 1903.

Castellum Aquae



Este repartidor hídrico está en el punto más alto de Pompeya (42 m) y, mediante la conexión con el acueducto del Serino (época de Augusto), en Avellino, garantizaba el servicio de agua a toda la ciudad. El funcionamiento de la estructura permite apreciar el elevado grado de desarrollo logrado por la ingeniería hidráulica antigua: el *castellum* estaba ocupado en su interior por una gran pila circular, abastecida por un conducto situado en el lado norte, y con un sistema de compuertas y paredes para conducir el agua, que establecía la distribución de la misma según las necesidades. El agua, aprovechando la presión de caída, se conducía hacia tres conductos situados en alturas diferentes. Éstos, si era necesario, se podían cerrar con cuñas de leño.

La estructura fue afectada por el terremoto del año 62 d.C. y en el momento de la erupción en el año 79 d.C. no parece que se usara, como las cuarenta fuentes distribuidas en la ciudad.

Fecha de la excavación: 1902.

Casa del Príncipe de Nápoles



La vivienda presenta una planta irregular constituida por la agrupación de dos unidades modestas y en origen independientes. La zona del atrio* conserva casi integralmente la decoración original perteneciente al último periodo de la ciudad; bien conservada está la parte superior a hileras de bloques pintados. Una tabla de mármol apoyado sobre patas en forma de leones alados está en el margen del impluvio*. El sector posterior está formado por las habitaciones que están alrededor del pórtico y del jardín central, dedicadas a la convivencia o a la recepción de huéspedes, decoradas profusamente. Las imágenes de Baco y Venus de tamaño natural están pintadas en las paredes de la exedra*, la zona central del suelo del triclinio* está embellecida por un dibujo con incrustación de mármoles colorados. En la pared del fondo del jardín hay un templete* en el que se encuentra el larario* para el culto familiar. Fecha de la excavación: 1896-1897.

Casa de Meleagro



La vivienda toma el nombre de la pintura de Meleagro y Atlanta pintada en la entrada abierta a lo largo de la importante Vía de Mercurio, que conduce directamente a la plaza principal de la ciudad. Su dueño es de clase alta, como demuestra la rica decoración del atrio* con el valioso estanque en mármol con agua que fluye de una fuente y la tabla de mármol sostenida por patas con forma de grifo*. El polo de atracción de la casa está formado por el gran peristilo* trasero en el que los pórticos dan a las principales habitaciones para recibir de la casa, situadas según una estudiada secuencia arquitectónica. Hay que destacar la sala de estar y para recibir con ricas columnas internas (*oecus** de tipo corintio), que junta a aquella de la Casa del Laberinto, es el único segundo ejemplo documentado en la ciudad. En el jardín central el gran estanque pintado de azul con fuente a escaleras para los juegos de agua ofrecía un marco espléndido a estas habitaciones lujosas, que podían ser cubiertas con cortinas fijadas a las columnas para tener sombra.

Fecha de la excavación: 1829-1830; 1837; 1962

Casa de Apolo

DOMUS HERENNULEI
COMMUNIS



La planta actual se remonta al último periodo de vida de la ciudad, cuando la vivienda ocupó el sector más cercano a las murallas para realizar el gran jardín articulado en dos niveles. Sin dudas es ésta la parte más importante de la casa: en el jardín inferior, ornamentado con una escenográfica fuente de mármol con escalerilla para una cascada de agua, se asoma a un triclinio* estivo con un ambiente al lado cuyas paredes externas están decoradas con un revestimiento en piedra caliza imitando una cueva y con tres mosaicos de tema mitológico realizados con conchas y pastas de vidrio colorado. In situ se conserva solo el cuadro con el motivo de Ulises que reconoce Aquiles disfrazado y escondido entre las hijas del rey de Sciro, mientras que los otros dos, representan las tres Gracias y Aquiles contra Agamenón, están conservados en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. Escenas asociadas al mito de Apolo han dado el nombre a la vivienda, que quizás perteneció a *Aulus Here(n) uleius Communis* como se lee en un anillo-sello descubierto en 1830.

Fecha de la excavación: 1830-1839; 2004.

Casa del Cirujano



La vivienda se considera una de las más antiguas de Pompeya (mitad del siglo III a.C.), como demuestra la técnica constructiva de la fachada con grandes sillares cuadrados de piedra caliza y la de los muros divisorios internos edificados con cadenas de sillares colocados alternativamente en sentido horizontal y vertical con rellenos de mampuestos o sillarejos (*opus africanum*). La casa conserva la planta original con las habitaciones principales distribuidas alrededor del atrio* con impluvio* de toba y un pequeño viridarium* en la parte posterior, donde hay una zona con ventanas. Ésta última conserva gran parte de la decoración que se ha salvado, con las pinturas originales en el exterior y aquellas vueltas a realizar tras el año 50 d.C. en el interior, como el cuadro con la insólita representación del taller de una pintora, ahora expuesto en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. La casa, que toma el nombre por el descubrimiento de más de cuarenta instrumentos quirúrgicos como sondas y bisturís, también fue una de las primeras en ser excavada, y el nombre de un tal Tullio escrito en el intónaco en 1799, como recuerdo de su paso, demuestra que en esa época ya se podía visitar. Fecha de la excavación: 1770-1771; 1777; 1926.

Puerta de Herculano y muralla



La puerta, construida tras la conquista de la ciudad por parte del general romano Silla en el año 89 a.C., no tiene defensas, porque está edificada en un momento en el que se pierde la función propia de la muralla. Presenta tres fornicis* o arcadas, de las cuales aquellas laterales son más pequeñas, la bóveda central se ha caído parcialmente. Debe su nombre al hecho que de aquí nacía el camino que unía Pompeya con Herculano. Por la parte interna las murallas adyacentes pertenecen a una fase anterior de época Samnita* (siglo II a.C.), la gran escalinata con escalones de toba tenía facilitar el acceso al adarve. En el exterior de la puerta, a la izquierda, se puede ver muy bien un tramo de las murallas construido con gruesos bloques de toba colocados de manera regular, con una altura de 7 metros. Se distinguen todavía las señales que han dejado en el paramento los proyectiles de piedra lanzados durante el asedio de las tropas de P. Cornelius Sulla (o Sila), concentrado de manera especialmente en dicho sector de Pompeya. Fecha de la excavación: a partir del siglo XVIII.

Necrópolis de la Puerta de Herculano



La necrópolis de la Puerta de Herculano, que se extiende a lo largo de la calzada que conduce a Nápoles, se utilizaba ya durante los primeros siglos de vida de Pompeya, aunque los edificios funerarios actualmente visibles se pueden datar a partir del siglo I a.C. en adelante. Las tumbas monumentales ilustran los tipos funerarios más difundidos de la época. Al salir por la Puerta

de Herculano, a la izquierda, se pueden ver dos tumbas constituidas por un asiento semicircular de toba, llamado *schola* (del griego *schole*, raíz de la palabra escuela), características de Pompeya y dedicadas por la asamblea de la ciudad a los ciudadanos ilustres y merecedores. Uno de estos conserva la inscripción con letras grandes del dueño de la tumba, la sacerdotisa pública *Mamia*, muerta alrededor del año 29 d.C., que hizo construir el Templo del Genio de Augusto en el Foro. Otras sepulturas se han construido en un alto podio* con la forma de altar, como la de *Naevoleia Tyche* y *Munatius Faustus* con la representación del doble asiento, símbolo del honor concedido de sentarse en primera fila en el teatro y de una nave que entra en el puerto. Más adelante, entre las tumbas empieza el suburbium* (periferia urbana) de la ciudad poblado con muchas villas.

Fecha de la excavación: 1763-1838.

Villa de Diomedes



Se desarrolla escenográficamente en tres niveles, abriéndose con jardines y piscinas hacia la antigua línea de costa. Es uno de los edificios más grandes de toda la ciudad con una extensión de 3500 metros cuadrados. Al entrar se accede directamente al peristilo*, alrededor del cual se disponen las estancias más importantes de la casa como el triclinio*. Uno de los espacios más sugestivos es el bellissimo jardín en el centro del cual había un triclinio cubierto por una pérgola para los banquetes estivos y una piscina. Junto a la puerta que daba acceso a la zona de servicio se han descubierto dos víctimas, una de las cuales llevaba un anillo de oro y tenía una llave de plata, además de un pequeño tesoro de 1356 sestercios.

La villa ha sido uno de los primeros edificios que se excavaron en Pompeya y era una meta fundamental para todos los turistas del siglo XIX, como demuestran los muchos grafitos con los nombres de viajeros famosos, como el Conde de Cavour. Aquí fue ambientada la novela *Marcella* de Théophile Gautier.

Debe su nombre a *Marcus Arrius Diomedes*, cuya tumba se encuentra enfrente de la entrada.

Fecha de la excavación: 1771-1774.

Villa de los Misterios



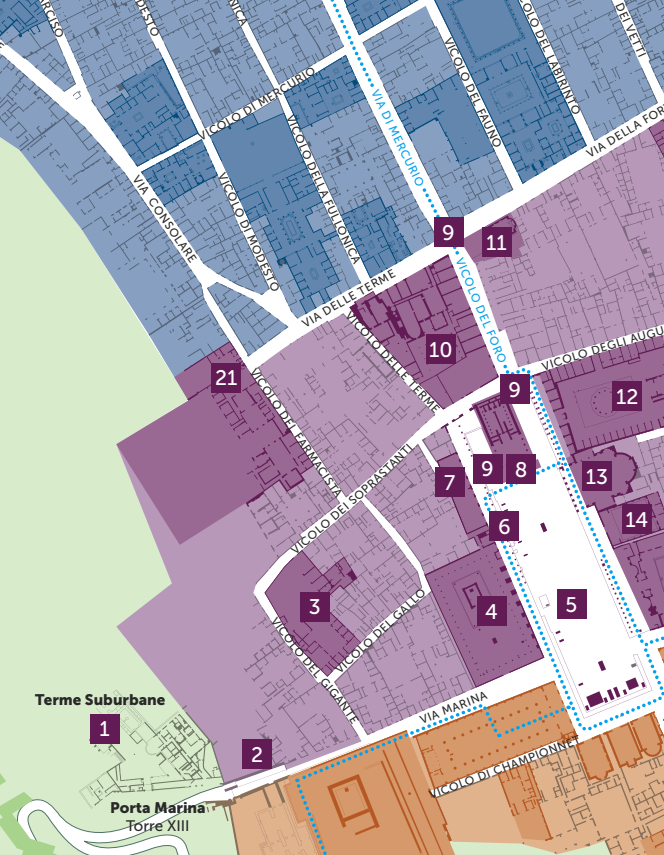
Toma su nombre de la sala de los misterios ubicada en la parte residencial del edificio, que mira al mar. Un gran fresco continuo que cubre las tres paredes, una de las obras pictóricas de la antigüedad más conservadas, representa un rito de misterio, es decir, reservado a los devotos del culto. La escena se asocia a Dioniso que aparece en la pared central junto a su esposa Ariadna. En las paredes laterales las figuras femeninas además de faunos, ménades y figuras con alas están ocupadas en diferentes actividades rituales. Aparte la danza y el consumo del vino, expresiones del éxtasis dionisiaca, se puede ver la flagelación ritual de una doncella apoyada en las rodillas de una mujer sentada (en la esquina del fondo a la derecha). Las otras habitaciones también conservan espléndidos ejemplos de decoración parietal de segundo estilo, es decir, con representaciones de arquitecturas.

En el tablino* sin embargo se pueden ver pinturas con motivos en miniatura de inspiración egipcia.

La villa comprende también una zona dedicada a la producción del vino con una prensa de madera reconstruida.

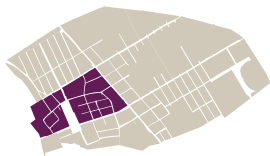
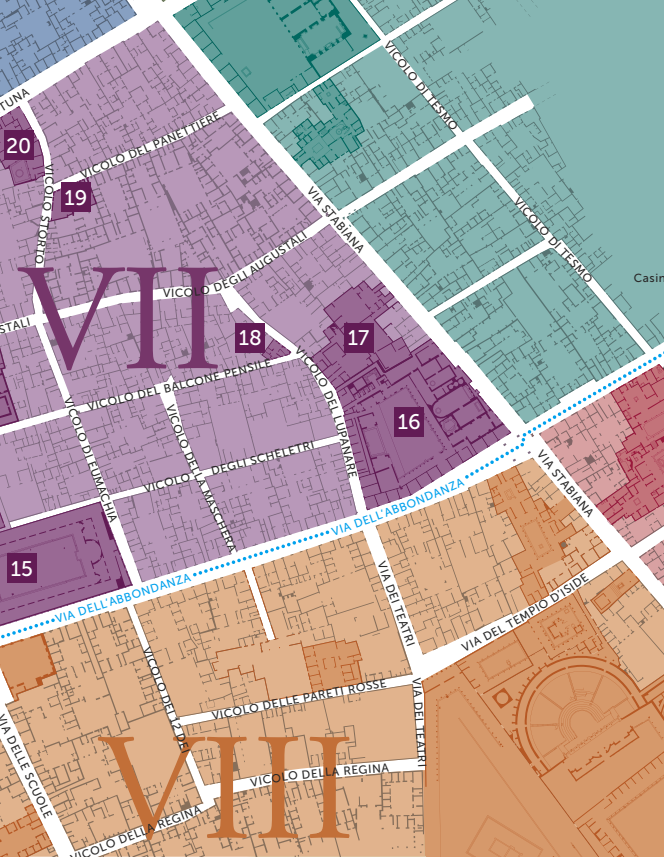
El grupo, pertenece al siglo II a.C., pero recibió su forma actual en los años 80-70 a.C., periodo al que pertenece también el friso de los misterios.

Fecha de la excavación: 1909-1910; 1929-1930.



Regio VII

1	Termas Suburbanas.	80
2	Puerta de Marina y muralla	81
3	Casa del Marinero	82
4	Santuario de Apolo	83
5	Foro	84
6	Mensa Ponderaria	85
7	Graneros del Foro	86
8	Templo de Júpiter	87
9	Arcos honorarios	88
10	Termas del Foro.	89
11	Templo de la Fortuna Augusta.	90
12	Macellum	91



13	Santuario de los Lares Públicos	92
14	Templo del Genius Augusti (Templo de Vespasiano)	93
15	Pórtico de la Concordia Augusta (Edificio de Eumaquia)	94
16	Termas Estabianas	95
17	Casa de Sirico	96
18	Lupanar	97
19	Panadería de Popidio Prisco	98
20	Casa de la Caza Antigua	99
21	Casa de Marco Fabio Rufo y Brazalete de Oro	100

Termas Suburbanas



Las Termas Suburbanas, ubicadas inmediatamente bajo Puerta Marina, están construidas sobre la muralla, que a lo largo del siglo I a.C. había perdido su función defensiva; a diferencia de las Termas Estabianas (véase pág. 95) y las del Foro (véase la pág. 84), las Termas Suburbanas eran particulares. En el vestuario (*apodyterium*) se pueden ver los cuadros de tema erótico que hacían publicidad de las actividades que se celebraban en las salas del piso superior, probablemente destinadas a actividades de prostitución, como solía suceder, ilegalmente, en las termas.

Las demás salas termales cuentan con una suntuosa decoración. En la pequeña piscina fría una cascada de agua brotaba por una cueva falsa ornamentada con un mosaico que representaba Amorcillos que entregan las armas a Marte, las paredes estaban decoradas con frescos de pinturas con combates navales y fauna marina.

El sector de las habitaciones calentadas comprendía, además de la secuencia normal de ambientes desde el más templado al más caliente, incluso una gran piscina calentada mediante un gran brasero de bronce, situado en el fondo.

Fecha de la excavación: 1960; 1985-1988.

Puerta Marina y muralla



Parece un bastión alzado en el borde del altiplano y da el acceso por el lado Oeste a la ciudad. Es la más imponente de las siete puertas de Pompeya. Su nombre deriva del hecho que la calzada en salida conducía al mar. La planta con bóveda de cañón en "opus caementicium" (hormigón romano), es decir una mezcla de mortero y piedras, se remonta a la época de la colonia de Sila (año 80 a.C.). La puerta tiene dos arcadas, la principal más alta, destinada al paso de caballos y animales de carga; el menor, más avanzado, constituye un paso peatonal. El circuito de la muralla visible actualmente, establecido ya en el siglo VI a.C., tiene una longitud de más de 3200 metros: se trata de una cortina doble muraria con adarve, protegida en el interior por un terraplén. Doce torres, más numerosas por el lado norte donde el terreno plano hace que Pompeya sea más vulnerable, aseguraban la defensa. La entrada definitiva de la ciudad como colonia romana disminuyó la importancia de las murallas, reutilizadas y destruidas para dejar sitio a otras casas. Fecha de la excavación: 1862-1863.

Casa del Marinero



La vivienda, cuya planta se remonta al final del siglo II a.C., necesitó un gran esfuerzo constructivo ya que fue necesario colmar el fuerte desnivel existente entre los diferentes sectores mediante la construcción de ambientes con bóveda semi-hipogeos* utilizados como

almacén. La presencia de una amplia zona de carácter comercial y productivo dentro de una elegante casa de ciudad representa una excepción en el panorama pompeyano. Las principales salas de la casa se abren a un imponente atrio* redecorado al final del siglo I a.C. con numerosos e interesantes mosaicos en blanco y negro. En esta fase se añadió un pequeño grupo termal. La casa, descubierta a partir del 1871, debe su nombre al mosaico con seis proas de naves dentro de arsenales situado en la entrada, alusión al refugio sereno ofrecido a sus ocupantes y quizás también a la actividad de armador del dueño.

Fecha de la excavación: 1859; 1871; 2014.

Santuario de Apolo



El Santuario de Apolo se encuentra entre los lugares más antiguos de culto pompeyanos, construido en un punto estratégico, a lo largo de la vía que viniendo desde la Puerta Marina conducía al centro público de la ciudad. La elección del dios como culto fundador del asentamiento hace referencia a la presencia griega y etrusca

en Campania. Excavaciones profundas han permitido descubrir las fases más antiguas, documentadas por vasijas, objetos votivos y decoraciones en terracota que nos documentan la presencia de un templo arcaico (siglo VI a.C.). Entre el siglo III y II a.C. el viejo edificio fue completamente renovado, hasta asumir la forma con la cual, con algún ligero retoque neroniano, llegó hasta los días dramáticos de la erupción: un templo sobre podio*, rodeado por una zona con soportales que definía una corte en cuyo centro está el altar. Una secuencia de puertas abiertas en el muro oriental, un columnado monumental con a lo mejor una terraza que unía el santuario a la plaza forense: aquí se celebraban los juegos de los gladiadores y las representaciones teatrales de los *ludi Apollinares* (juegos Apolíneos), las fiestas en honor del dios central sobre la iniciación de los jóvenes y de las jóvenes que en Apolo y en su gemela Diana reconocían las "numi tutelari" (divinidades de tutela). Ambos estaban representados en bronce, esculturas preciadas de época helenística, conservadas en el Museo Nacional Arqueológico de Nápoles y expuestas aquí en copia. Fecha de la excavación: 1816-1817; 1931-1932; 1942-1943; 1997; 2015.

Foro



El Foro Civil representa el centro de la vida cotidiana de la ciudad, hacia él miran todos los edificios principales públicos para la administración de la ciudad y de la justicia, para la gestión de los negocios, para las actividades comerciales, como los mercados, además de los principales lugares de culto ciudadano.

La plaza del Foro tenía en origen el aspecto de una sencilla zona abierta de forma más o menos regular, en tierra batida, en cuyo lado occidental se abría hacia el Santuario de Apolo (véase pág. 83) mientras que el lado oriental presentaba una fila de talleres. El Foro fue modificado profundamente entre los siglos III y II a.C. cuando la forma de la plaza se regularizó, rodeada por pórticos y el fondo pavimentado con placas de toba. El eje de la plaza se transformó en la fachada del Templo de Júpiter (véase la pág. 87), situado en eje con el Vesuvio.

Al principio de la época imperial el Foro fue pavimentado de nuevo con placas de travertino; algunas placas que ya no están en la colocación originaria, tienen un hueco para acoger las letras en bronce pertenecientes a una gran inscripción. Las excavaciones iniciadas por deseo de Maria Carolina Bonaparte demostraron que la zona había sido explorada y despojada de sus decoraciones ya en la antigüedad. Fecha de la excavación: 1813.

Mensa Ponderaria



Dentro de un nicho en el muro perimetral occidental del Santuario de Apolo hay una copia de la *Mensa Ponderaria*, el original se conserva en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles.

Se trata de un banco utilizado para comprobar las medidas de capacidad empleadas para las mercancías en los intercambios comerciales.

Se podían medir tanto alimentos líquidos y sólidos como los cereales. Éstos se vertían en los recipientes correspondientes, se cerraban con tapones y se vaciaban tras la comprobación. Este banco estaba presente ya en la edad prerromana, como indican las tres inscripciones en osco que después se han borrado cuando tuvo lugar la fundación de la colonia (80 a.C.), y de la correspondiente actualización al sistema de pesos y medidas romano, como prueba la inscripción todavía visible.

Fecha de la excavación: 1816-1817.

Graneros del Foro



Se extienden por el lado occidental del Foro con ocho aberturas separadas por pilares de ladrillo y cumplían la función de mercado de la fruta y verdura (Foro Olitorio). Actualmente son el almacén arqueológico más importante de la ciudad y albergan más de nueve mil descubrimientos provenientes de las excavaciones llevadas a cabo en Pompeya y en su territorio desde finales del siglo XIX. Conservan las vasijas y recipientes en terracota que se usaba en las últimas décadas de vida de la ciudad para realizar las actividades cotidianas, como cazuelas y hornillos para cocinar, jarras y botellas, ánforas, los grandes recipientes usados para el transporte de aceite, vino y salsas de pescado de todo el Mediterráneo. También están expuestas unas tablas de mármol y estanques para fuentes que adornaban las entradas de las casas y algunos calcos de las víctimas de la erupción, además del calco de un perro y de un árbol.

El edificio fue construido tras el terremoto del año 62 d.C. y quizás todavía no estaba acabado en el momento de la erupción.

Fecha de la excavación: 1816-1822.

Templo de Júpiter



El Templo de Júpiter domina el lado norte del Foro, y a su espalda se levanta escenográficamente el Vesuvio.

Con la fundación de la colonia (80 a.C.) el templo fue renovado radicalmente pasando a ser un verdadero *Capitolium*, con las tres estatuas de culto de Júpiter, Juno y Minerva, que imitaban las del *Capitolium* de Roma, colocadas sobre una base alta, para que quien transitaba por la plaza del Foro pudiera verlas. Las nuevas intervenciones alargaron la celda del templo y pavimentaron con un rico mosaico que contenía elementos de mármol.

En el podio* se abren las *favissae*, locales subterráneos en origen destinados a recoger las ofertas a los dioses. Según algunos estudios, en un segundo momento probablemente custodiaron el tesoro público de la ciudad. En los lados del podio del *Capitolium* había dos estatuas ecuestres, como se demuestra por el relieve descubierto en el larario* de la casa de Lucio Cecilio Giocondo (véase pág. 51).

Fecha de la excavación: 1810; 1816; 1820.

Arcos honorarios



A los lados del templo de Júpiter (véase pág. 87), en la parte norte del Foro, había antiguamente dos arcos honorarios construidos de ladrillo y revestidos con mármol.

De aquél la parte oriental quedan solo restos de los cimientos, estaba dedicado probablemente al emperador Calígula (37-41 d.C.) y fue demolido tras su muerte. Sin embargo el arco situado a oeste, está dedicado a Druso, hijo del emperador Tiberio; un relieve del larario* de la casa de Cecilio Giocondo lo retrata cayendo durante el terremoto del año 62 d.C., después del cual fue reconstruido y redecorado.

La salida del pórtico oriental del Foro está dominada, por el norte, por otro arco honorario con doble fornici* (arcadas), en origen revestido con mármol; en la parte superior alberga una gran cisterna destinada a alimentar la fuente en la fachada externa y estaba decorado con estatuas de los emperadores de la dinastía giulio-claudia. Estaba dedicado probablemente a Germanico y sustituía aquel dedicado a Calígula.

En época tiberiana (14-37 d.C.) se construyó un arco en los alrededores del templo de la Fortuna Augusta (véase la pág. 90) en la vía de Mercurio.

El arco cerraba la secuencia de edificios destinados al culto imperial.

Fecha de la excavación: 1816.

Termas del Foro



Las Termas del Foro, se encuentran en la parte trasera del Templo de Júpiter (véase pág. 87) y se remontan a los años inmediatamente sucesivos a la fundación de la colonia de veteranos por parte del general Silla (80 a.C.). La zona para mujeres y la zona para hombres tenían entradas diferenciadas. La sección para hombres presenta secuencia de *apodyterium* (vestuario), usado también como *tepidarium* (para los baños de media temperatura), *frigidarium* (para el baño frío), *calidarium* (para el baño caliente). Como muchos edificios en Pompeya, las termas sufrieron graves daños durante el terremoto del año 62 d.C. El estado actual es en gran parte el resultado de los sucesivos trabajos de restauración.

Fue importante el cuidado y el esfuerzo dedicados a la decoración de las habitaciones, como por ejemplo los nichos para guardar ropa y objetos para el baño, decorados con figuras de hombres en terracota (telamoni*) y la bóveda con estucos elaborados en relieve del *apodyterium-tepidarium*. En la misma habitación se puede ver un gran brasero de bronce que servía para la calefacción. La parte para las mujeres, más pequeña, se estaba reestructurando en el momento de la erupción. Más de 500 candiles se han encontrado en la zona de entrada de la parte de los hombres servían para la iluminación durante la apertura por la tarde.

Fecha de la excavación: 1823-1824.

Templo de la Fortuna Augusta



Este pequeño templo sobre podio* con columnas y capiteles en mármol y con el altare delante estaba dedicado, como muchos otros lugares de culto difundidos en todo el imperio romano, no solo a la celebración de rituales específicos en honor del emperador Augusto (31 a.C.–14 d.C.), sino también a la propaganda a favor de la casa imperial por parte de la élite local. En este caso, una inscripción nos devuelve el nombre del constructor del edificio: Marco Tullio, hijo de Marco, duoviro* de Pompeya. La edificación del templo a propio cargo y sobre un terreno de su propiedad, hacía de Marco Tullio un gran partidario del emperador. Del culto de la Fortuna Augusta cuidaba un colegio de siervos y liberti*, es decir, grupos especialmente unidos al emperador como el garante de sus derechos y ambiciones. Los revestimientos de mármol que decoraban el edificio fueron arrancados ya pocos años después de la erupción. En la celda del templo estaba la estatua de la Fortuna y en los nichos laterales las de la familia imperial. Fecha de la excavación: 1823-1824; 1826; 1859.

Macellum



El *Macellum* está constituido por un cuadripórtico de toba, con una sala para el culto en posición alta por el lado oriental, alineada con la entrada. En los nichos de la pared lateral están las copias de dos estatuas en mármol, una figura femenina y una masculina armada, descubiertas junto al fragmento de una estatua más grande probablemente relativa a un emperador, Tito o Vespasiano, para indicar cómo este espacio estuviera destinado al culto imperial. A su izquierda se encuentra una sala para las reuniones de un colegio sacro, a la derecha sin embargo una gran sala con banco en obra de albañilería quizás para la venta del pescado. En el centro del patio había una estructura circular (*tholos*), utilizada también para la venta y la limpieza del pescado; a lo largo del lado meridional se alinean los talleres. Las paredes de los pórticos estaban decoradas tanto con escenas de vida cotidiana, como puede ser la venta de pescado y de aves, como con temas mitológicos. El edificio fue construido entre el 130-120 a.C. Fecha de la excavación: 1818; 1821; 1888.

Santuario de los Lares Públicos



Este santuario, junto a los otros templos para el culto imperial como el Templo del Genius Augusti (a continuación) y el Pórtico de la Concordia Augusta (véase pág. 94), se erigió en una zona precedentemente ocupada por talleres.

El gran edificio, completamente abierto al Foro (véase pág. 84), tenía un altar central donde se podían realizar sacrificios ya sea para el emperador que para los Lares ciudadanos. A los lados del ábside central se encuentran dos grandes exedras* y numerosos nichos destinados a alojar las estatuas de la familia imperial. El rico revestimiento en mármol, saqueado ya poco después de la erupción del 79 d.C., conserva solo pocos fragmentos.

El Santuario se erigió en una fase precedente al terremoto del 62 d.C. pero sucesiva al principado de Augusto (primeras décadas del siglo I d.C.).

Fecha de la excavación: 1817.

Templo del Genius Augusti (Templo de Vespasiano)



El Templo del *Genius Augusti* se erigió por decisión de *Mamia*, mencionada en una inscripción como sacerdotisa de Cerere y del Genius de Augusto. La construcción de este templo en época de Augusto (primera década del siglo I d.C.) respetó el mismo proyecto arquitectónico del Pórtico adyacente de la Concordia Augusta (véase pág. 94), como sugiere la decoración de mármol de la fachada, actualmente visible solo en la parte inferior, por los motivos a nicho, y por el altar renovado y en parte completado después del terremoto del año 62 d.C. El templo incluía un pequeño patio, un altar y un templete con cuatro columnas en alto podio*, accesible por los dos lados.

La espléndida decoración en mármol con motivos floreales poblados con una fauna abundante actualmente visible a la entrada del Pórtico de la Concordia de *Eumaquia*, pertenecía probablemente a la entrada de este templo. El friso se había realizado tomando como modelo el *Ara Pacis* de Roma.

Fecha de la excavación: 1817.

Pórtico de la Concordia Augusta (Edificio de Eumaquia)



Este edificio, el más imponente del lado oriental del Foro, lo ordenó construir *Eumaquia*, sacerdotisa de Venus perteneciente a una familia pompeyana muy rica, para el culto del emperador.

Bajo el pórtico

precedente a la entrada estaban expuestas las estatuas de los personajes pompeyanos más ricos e importantes y en los lados del gran portal, por debajo de los nichos actualmente visibles, se encuentran dos *elogia* de Rómulo y Enea, es decir, dos inscripciones con la lista de las acciones virtuosas que habían realizado. El opulento marco de mármol del portal con volutas de acanto combinadas con animales se descubrió en el Foro y fue erróneamente recolocada en lugar equivocado, en realidad pertenecía al Templo adyacente del *Genius Augusti* (véase pág. 93).

El interior estaba constituido por un pórtico de tres alas, en el lado breve oriental se abren tres exedras*; la central es la más grande y contenía la estatua de la *Concordia Augusta*, ahora en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. Detrás de este pórtico se encontraba un pasillo cubierto, también con tres alas, en el centro del cual estaba la estatua de *Eumaquia*, ahora expuesta con una copia, cuyo original se encuentra en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles.

De la rica decoración marmórea policroma no queda nada; como otros edificios del Foro el edificio fue despojado poco después de la erupción.

Fecha de la excavación: 1814; 1817; 1836.

Termas Estabianas



La entrada principal por vía de la Abundancia conduce a un amplio patio. A la izquierda se encuentra la piscina, mientras que a la derecha una zona con pórtico da acceso a la parte para los hombres compuesta por *apodyterium* (vestuario), con adyacente *frigidarium* (para los baños fríos), por el que se llega al *tepidarium* (para los baños de temperatura media) y después al *calidarium* (para los baños calientes). La calefacción estaba asegurada por un sistema de tuberías en las paredes y doble suelo que hacían circular el aire caliente proveniente de los hornos y de los braseros móviles.

La parte para las mujeres cercana a la de los hombres, estaba constituida de la misma manera en *apodyterium*, *tepidarium* y *calidarium*, pero todo era más pequeño y sin decoraciones opulentas como las que caracterizaban la parte de los hombres. Las mujeres entraban por una puerta separada, en la que se veía el texto "*Mulier*" (mujer), situada en el ángulo NO del patio, que se abre por la vía del Lupanar. La separación entre los dos sexos era normal en el mundo antiguo.

Las termas Estabianas, que se remontan al siglo II a.C., se encuentran entre las más antiguas conocidas en el mundo romano.

Fecha de la excavación: 1853-1857; 1865.

Casa de Sirico

DOMUS SIRICI



La gran casa es fruto de la agrupación, que tuvo lugar en el siglo I a.C., de dos casas, una con entrada por vía Estabiana, la otra por el callejón del Lupanar. En la época de la erupción en toda la propiedad

se estaba realizando una renovación radical de los aparatos decorativos según las directrices de la época.

Entre las partes ya completadas estaba la exedra* donde los invitados comían en lechos triclinarios situados alrededor de un valioso pavimento con placas de mármol y rodeados por frescos refinados con temas mitológicos inspirados en la guerra de Troya, uno de los cuales está expuesto en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. La identificación del último dueño de la casa, *Publius Veditius Siricus*, se debe al descubrimiento de un sello de bronce con dicho nombre. Sirico pertenecía a la clase política y comercial de Pompeya y recibía cotidianamente a sus partidarios en su propia casa con la inscripción de buen augurio *SALVE LUCRU*, ¡Bienvenido lucro!, que se podía leer en el suelo de la entrada.

Fecha de la excavación: 1851-1852; 1857-1859; 1862; 1872-1873.

Lupanar



En el lupanar las prostitutas, normalmente esclavas griegas y orientales, ejercían su profesión siendo pagadas entre los dos y los ocho ases (una copa de vino costaba uno).

El edificio es de dos pisos. En el superior están las habitaciones del dueño y de las esclavas, en el inferior cinco habitaciones con una cama cada una, en obra de albañilería. Se distribuyen a los lados del pasillo que conecta las dos entradas de la planta baja. Las habitaciones estaban cerradas con una cortina. En el fondo del pasillo, debajo del hueco de la escalera, se ve una letrina.

En las paredes del pasillo central cuadros con representaciones eróticas cuentan a los clientes las actividades que se desarrollaban.

El lupanar toma su nombre de *lupa*, término latín para llamar a la prostituta.

Fecha de la excavación: 1862.

Panadería de Popidio Prisco



Aquí, como en otras partes, molino y panadería están unidos porque el lugar de producción de la harina y el de la elaboración forman parte de un mismo proceso de producción.

El trigo se muele con grandes piedras de lava, de las que se ven cinco en la panadería. Éstas están formadas por dos elementos: uno inferior con forma de cono (*meta*) y uno superior con forma de reloj de arena (*catillus*). El trigo se echa en el *catillus* que girando, arrastrado por esclavos o animales, lo muele haciéndolo caer por abajo.

En el gran horno situado en el centro del edificio se cocía el pan, de diferentes formas, cuya venta tenía lugar habitualmente en el mismo lugar, en un pequeño ambiente con un mostrador. En esta panadería el mostrador no existe; probablemente el pan se producía por pedido o vendido al por mayor o por vendedores ambulantes, llamados *libani*.

Fecha de la excavación: años veinte del siglo XIX.

Casa de la Caza Antigua



La casa, se remonta al siglo II a.C., respeta completamente en la parte anterior la planta típica de la casa romana con entrada, atrio* y *tablinum*, situados en un único eje. A causa del espacio limitado, el peristilo* en la parte trasera es muy irregular. En lugar de cuatro columnas, tiene solo dos, que forman como mucho un ángulo agudo. Entre los frescos, realizados unos años antes de la erupción en el ámbito de los trabajos de restauración, destacan dos cuadritos mitológicos pertenecientes a la decoración del ambiente central que da al jardín. Se ven el dios Apolo y una Ninfa además de Diana y Acteón, cazador que fue transformado en un ciervo por la diosa porque la había visto desnuda mientras se bañaba. La escena de la caza que ha dado el nombre a la casa, ubicada en el peristilo, está descolorida a causa de los fenómenos meteorológicos.

Fecha de la excavación: 1823; 1833-1834.

Casa de Marco Fabio Rufo y Brazalete de Oro



El gran complejo de casas de Marco Fabio Rufo y del Brazalete de Oro se desarrolla en cuatro niveles habitativos por lo menos, con terrazas panorámicas en pendiente que daban escenográficamente hacia el mar. Las terrazas están construidas por encima de las murallas de la ciudad, pero en época prerromana las casas estaban distribuidas en los lados de una de las puertas de la ciudad, la *Puerta Occidentalis*, que constituía el punto de llegada de la Vía de Nola y la Vía de las Termas.

Los edificios presentan una lujosa decoración tanto a nivel de suelo, con mosaicos en mármoles colorados (*opus sectile**), que parietal, con frescos de tema mitológico, vistas de jardines y reproducciones de originales griegos del siglo IV. Las casas todavía estaban habitadas en el momento de la erupción, como demuestran las numerosas víctimas descubiertas y de las que se han realizado las copias.

La casa del Brazalete de Oro debe su nombre a un gran brazalete de oro que llevaba una de las víctimas.

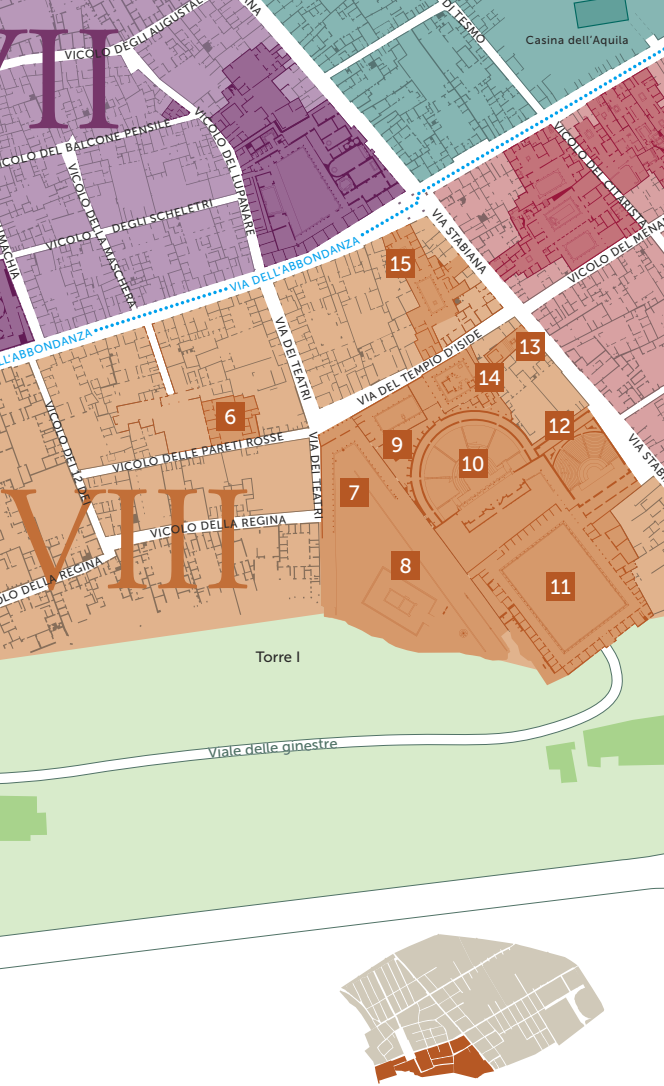
Fecha de la excavación: 1759; 1910; 1940; 1958-1980.





Regio VIII

1	Santuario de Venus	104
2	Basílica	105
3	Comitium y edificios municipales	106
4	Casa de Championnet	107
5	Casa de los Mosaicos Geométricos.	108
6	Casa de las paredes rojas	109
7	Foro Triangular	110
8	Templo Dórico - Santuario de Atenea y Heracles	111
9	Gimnasio Samnita	112



10	Teatro Grande.	113
11	Cuadripórtico de los Teatros o Cuartel de los Gladiadores	114
12	Teatro Pequeño - <i>Odeion</i>	115
13	Templo de Esculapio o de Júpiter Meiliquio	116
14	Templo de Isis.	117
15	Casa de los Cornelii	118

Santuario de Venus



El Santuario de Venus ocupa una escenográfica terraza artificial que ofrece una espléndida vista al Golfo de Nápoles y domina desde lejos la bahía en la que debía de estar el puerto.

Venus era la diosa protectora de Pompeya a la que se dedicó la colonia en el momento de la fundación (80 a.C.), adorada ya en edad prerromana, tomó también la función de diosa protectora de la navegación.

El terremoto del año 62 d.C. y los que siguieron hasta la erupción, causaron la destrucción del templo cuya reconstrucción todavía no se había concluido en el año 79 d.C.

El primer santuario se puede datar en el siglo II a.C. y estaba constituido por un espacio circundado por pórticos en cuyo centro se levantaba el templo. Lo que hoy se puede ver se remonta a la primera época imperial.

Durante el curso de las excavaciones del siglo XIX, en un pequeño "sacellum" provisional adosado al fondo de la celda del templo, se descubrió un gran candil de oro, que pesaba 896 gramos, regalo del emperador Nerón, ahora en le Museo Arqueológico Nacional de Nápoles.

Fecha de la excavación: 1852; 1869; 1872; 1898; 1937, 1952-1953; 1984-1985; 2004-2005.

Basílica



La Basílica con su extensión de 1500 metros cuadrados era el edificio más suntuoso del Foro (véase pág. 84), y tenía la función de espacio para la gestión de los negocios y la administración de la justicia.

Se accede desde el Foro a través de las cinco entradas con intervalos de pilares en toba; dentro está dividida en tres naves con dos filas de columnas de ladrillos con capiteles jónicos. En el centro del lado corto occidental está situada una tribuna*, decorada profusamente, donde se sentaban los magistrados durante la gestión de las actividades judiciares. El espacio estaba ornamentado con una estatua ecuestre, mientras que las paredes presentan una decoración con estuco imitando grandes sillares de mármol.

La Basílica se puede datar entre el 130-120 a.C. y representa uno de los ejemplos más antiguos de este tipo de edificio en todo el mundo romano. Se sacó a la luz a partir del siglo XIX, cuando iniciaron a estudiar la zona de la plaza del Foro.

Fecha de la excavación: 1806; 1813; 1820; 1928; 1942; 1950.

Comitium y edificios municipales



El *Comitium*, está situado en la esquina sudeste de la plaza del Foro. Construido durante el siglo II a.C., fue originalmente la sede de la mesa electoral, luego se convirtió en el lugar para el recuento de votos y el anuncio de los nuevos jueces elegidos (*Diribitorium*), mientras que la plaza del Foro fue la zona para la conclusión del voto. La importancia de este edificio para la vida política ciudadana la demuestran también los muchos carteles electorales que cubrían los pilares de la entrada por Vía de la Abundancia y por la tribuna* en el lado meridional.

Por el lado sur de la plaza, desde oeste hacia este, hay tres edificios que son sede de la administración pública: el *Tabularium*, un archivo con un espacio intermedio que lo aísla de los edificios cercanos para evitar el peligro de incendios; la Curia, es decir, la sede del local senado, con los espacios para alojar los escaños utilizados durante las reuniones y el Edificio de los Duoviri*, los magistrados que gobiernan la ciudad.

Todos dan a un pórtico que los conecta al *Comitium* y a la Basílica, constituyendo de esta manera un grupo de edificios asociado a la vida civil de la ciudad.

Fecha de la excavación: 1814; 1826.

Casa de Championnet



La Casa de Championnet es una de las casas más suntuosas de Pompeya, que se desarrolla por lo menos en cuatro niveles degradantes escenográficamente hacia el mar.

La casa está constituida por un atrio* opulento con cuatro columnas y con suelos de mosaico policromo y decoraciones geométricas. En los ambientes situados en los pisos inferiores se instaló un grupo termal activo ya en época tardorrepública (siglos II-I a.C.).

Las decoraciones parietales se reprodujeron en muchos dibujos entre el final del siglo XVIII y el principio del siglo XIX.

Fecha de la excavación: 1799; 1812; 1828.

Casa de los Mosaicos Geométricos



Es una de las casas más grandes de toda la ciudad con más de 60 ambientes y ocupa una superficie de 3000 metros cuadrados. Se desarrolla escenográficamente con una serie de terrazas en dos niveles que aprovechan la pendiente natural del terreno, ofreciendo al huésped que entraba el panorama del valle del Sarno. Presenta una

rica decoración de suelo con mosaicos con teselas blancas y negras con motivos de laberinto y de tablero de damas.

La casa deriva de la unión de dos viviendas preexistentes de atrio*, y muestra la articulación típica de la casa romana: un gran atrio seguido del tablino*, desde donde se accedía al pórtico y al gran peristilo*. La construcción del peristilo llevó a una ampliación ulterior del tamaño de la casa, que llegó hasta la zona del Foro.

El aspecto que hoy se puede ver es el resultado de las restauraciones sucesivas al terremoto del 62 d.C., cuando se volvió a levantar la fachada.

Fecha de la excavación: 1826; 1889-1899; 1928-1929; 1932.

Casa de las paredes rojas



La planta original del edificio, se remonta a la época republicana, ha sufrido importantes variaciones tras el terremoto del año 62 d.C. y en el momento de la erupción, en el año 79 d.C., todavía se estaban realizando los trabajos de reestructuración, como demuestra la presencia del yeso sin pintar en las paredes de varias habitaciones.

En dos de ellas la decoración parietal, con el color rojo característico que ha dado el nombre a la casa, ya estaba completada.

En el atrio* se encuentra el larario*, un pequeño templete* destinado al culto doméstico, donde se encontraron seis estatuillas de bronce de los dioses protectores de la casa.

Fecha de la excavación: 1832; 1882.

Foro Triangular



El Foro Triangular, que recibe el nombre por su forma particular, surge en una parte de roca de lava que dominaba el valle y la desembocadura del río Sarno y conserva una de las áreas sacras más antiguas de la ciudad y que se puede datar hacia el siglo VI a.C.

Se entraba por Vía de los Teatros mediante un vestíbulo con seis columnas que ne constituía la fachada monumental, precedido por una fuente pública.

El pórtico interno se construyó en el siglo II a.C., y rodea la zona del Templo Dórico con columnas de toba.

Un recinto doble rectangular delante a la escalinata de entrada al templo se ha interpretado como la tumba del mítico fundador de la ciudad, Heracles. A la espalda del recinto se encuentra un pozo rodeado por un edificio circular (*tholos*) con columnas dóricas, construido por el magistrado Samnita* *Numerius Trebius*.

En el lado oriental se abría el Gimnasio Samnita. Fecha de la excavación: 1765; 1767-1768; 1813; 1899; 1905; 1931; 1981-1996.

Templo Dórico - Santuario de Atenea y Heracles



En el espolón que domina la bahía donde se encuentra el puerto se levantaba el templo dórico, construido totalmente con piedra caliza (siglo VI a.C.), con un techo de terracota policromada continuamente mantenida lo largo de los años, como lo demuestra la terracota arquitectónica actualmente expuesta en el Antiquarium.

La planta del templo y la forma de las columnas recuerdan el estilo griego dórico con adaptaciones y concesiones a la tradición de la Campania.

Una inscripción osca ha permitido atribuir a la diosa Atenea asociada a Hércules la decoración de arcilla, en esculturas integrales y en relieves y antefijas. Con el Santuario de Apolo (véase pág. 83) constituía uno de los polos sagrados de la ciudad, lugar de integración y de custodia del orden social.

Fecha de la excavación: a partir del siglo XVIII.

Gimnasio Samnita



Se llama "samnita" porque la construcción, como lo demuestra una inscripción dedicada, se remonta a la época prerromana, cuando Pompeya estaba habitada por personas que pertenecían al pueblo samnita (siglo II a.C.). El pórtico de columnas de toba, que originalmente daba toda la vuelta al patio central, pero por una reestructuración del templo adyacente de Isis, fue demolido el lado este. En el centro de un lado corto está el pedestal donde se llevaban a cabo la entrega de premios y ceremonias. De acuerdo con el modelo griego, el gimnasio fue utilizado para la formación de los hombres y los niños; no por casualidad una puerta conectaba el patio del gimnasio al Foro Triangular, donde había una pista para correr. Para destacar el aspecto atlético-militar, los pompeyanos pusieron en el patio de una estatua de mármol, ahora en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles, copia fiel de una obra son muy famosa, el c.d. Doriforo ("portador de lanza"), realizada por uno de los escultores griegos más conocidos en el siglo V a.C., Policleteo. Fecha de la excavación: 1768; 1796-1798.

Teatro Grande



El Teatro Grande fue realizado aprovechando la pendencia natural de la colina para la construcción del auditorio. La escalinata estaba dividida por pasillos en tres zonas a su vez subdivididas en cinco sectores, y se apoyaba en un paso con bóveda de cañón.

Se construyó hacia la mitad del siglo II a.C. y fue restaurado profundamente según el gusto romano. Una inscripción, visible en la entrada del pasillo de acceso este y que constituye una de las poquísimas demostraciones conocidas con la referencia al nombre del *architectus*, recuerda los trabajos realizados en época de Augusto por *Marcus Artorius Primus*.

Dichos trabajos son sobre la escena y el escenario, la adopción del *velarium*, una gran lona utilizada como cobertura en los días más calurosos y la numeración de los asientos. En el teatro se representaban comedias y tragedias de tradición greco-romana.

El teatro fue el primer gran edificio público que se limpió completamente de los depósitos de la erupción.

Fecha de la excavación: 1764-1765; 1767-1769; 1773; 1789; 1791-1794; 1902; 1951.

Cuadripórtico de los Teatros o Cuartel de los Gladiadores



Detrás de la escena del Teatro Grande (véase pág. 113) se desarrolla un gran cuadripórtico circundado por 74 columnas dóricas en toba gris de Nocera con la función de *foyer*, área donde los espectadores podían estar durante los intervalos de los espectáculos teatrales.

Tras el terremoto del 62 d.C. el edificio cambió función y se transformó en un cuartel para los gladiadores, llevando a una reorganización algunas partes del edificio. Las habitaciones más importantes eran las del lado oriental mientras que las habitaciones en el piso superior a lo mejor eran los apartamentos del empresario de los gladiadores. Dentro de dos cajas de madera se encontraron armas opulentas usadas en los desfiles previos a los combates y que ahora se conservan en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. Aquí se descubrieron muchas víctimas, como los cuatro esqueletos de esclavos situados todavía cerca de los cepos y en una habitación 18 personas, entre las cuales una mujer con un conjunto riquísimo de joyas.

Fecha de la excavación: 1766-1769; 1771; 1792-1795.

Teatro Pequeño - *Odeion*



El *Odeion*, o *theatrum tectum* como lo llamaban los romanos, se construyó durante los primeros años de la colonia (79 a.C.), como demuestra una inscripción, por voluntad de dos magistrados locales, *Marcus Porcius* y *Caius Quinctius Valgus*, que hicieron construir también el anfiteatro. Este edificio era el lugar dedicado a la representación del género teatral más de moda en la época, el mimo, y podía ser utilizado también para exhibiciones musicales y de canto. Estaba decorado de manera profusa con mármoles polícromos mientras que las grandes figuras masculinas (telamoni*) de toba sujetaban las gradas. La estructura estaba completamente cubierta con un techo funcional para mejorar la acústica. El enlucido de las obras externas conserva muchísimos grafitos de los espectadores sobre los espectáculos que se celebraban, a veces provenientes incluso de regiones muy lejanas.

Fecha de la excavación: 1769; 1792-1795.

Templo de Esculapio o de Júpiter Meiliquio



El templo, el más pequeño de los edificios de culto pompeyanos, ha suscitado desde su descubrimiento un fuerte debate sobre la divinidad que aquí se adoraba. Sobre la base de una inscripción en lengua osca se retiene que el templo fuera dedicado a Júpiter Meilichio (dulce como la miel), una divinidad asociada al mundo de los muertos cuyos lugares de culto en general surgían fuera del centro urbano. Es más probable que el templo fuera dedicado a Asclepio, patrón de la medicina, como sugiere el descubrimiento de una estatua en terracota actualmente en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles y de una caja médica.

En el centro del patio hay un altar de toba; una escalinata pronunciada lleva hasta el templo con cuatro columnas en la fachada y dos a los lados, con capiteles corintios decorados por una cabeza masculina con barba. En la celda estaban las bases de las estatuas de culto de Asclepio e Igea.

El templo fue probablemente erigido entre el siglo III y el II a.C.

Fecha de la excavación: 1766-1798; 1869; 1940.

Templo de Isis



El Templo de Isis aparece a los excavadores con una decoración y mobiliario casi intactos, contribuyendo de manera decisiva a hacer conocer Pompeya al mundo. El culto tan antiguo de la diosa egipcia se difundió en todo el Mediterráneo

a partir del siglo III a.C.; era un culto misterioso, es decir, reservado a los ya iniciados.

El mito narra los sucesos de Isis que recuperó las partes del esposo Osiris, asesinado y desmembrado por Seth, lo volvió a unir y le devolvió la vida con su poder mágico convirtiéndose en la divinidad dispensadora de vida.

El culto era especialmente difundido entre las clases bajas de Pompeya, por el mensaje de esperanza de una vida más allá de la muerte.

En el centro de un patio con pórtico se encuentra el templo sobre alto podio*; en el espacio previo se encuentran el altar, la fosa para descargar las ofertas y un pequeño edificio (*purgatorium*) dentro del cual una escalera lleva a la pila donde coger el agua para las ofertas, que se decía que estaba alimentado directamente por el Nilo. A la espalda del templo una sala amplia estaba dedicada a las reuniones de los iniciados (*ekklesiasterion*), en una más pequeña (*sacrarium*) se podían ver pinturas que narraban episodios del mito de la diosa.

Mozart, que visitó Pompeya en 1770 con el padre Leopold, quedó entusiasmado por el templo que esto llegó a inspirar las escenografías de la primera representación de la "Flauta Mágica" en Viena, en 1791. Todas las decoraciones y las estatuas están expuestas en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles.

Fecha de la excavación: 1764; 1958-1959 e 1988-1991.

Casa de los Cornelii

DOMUS CORNELIA

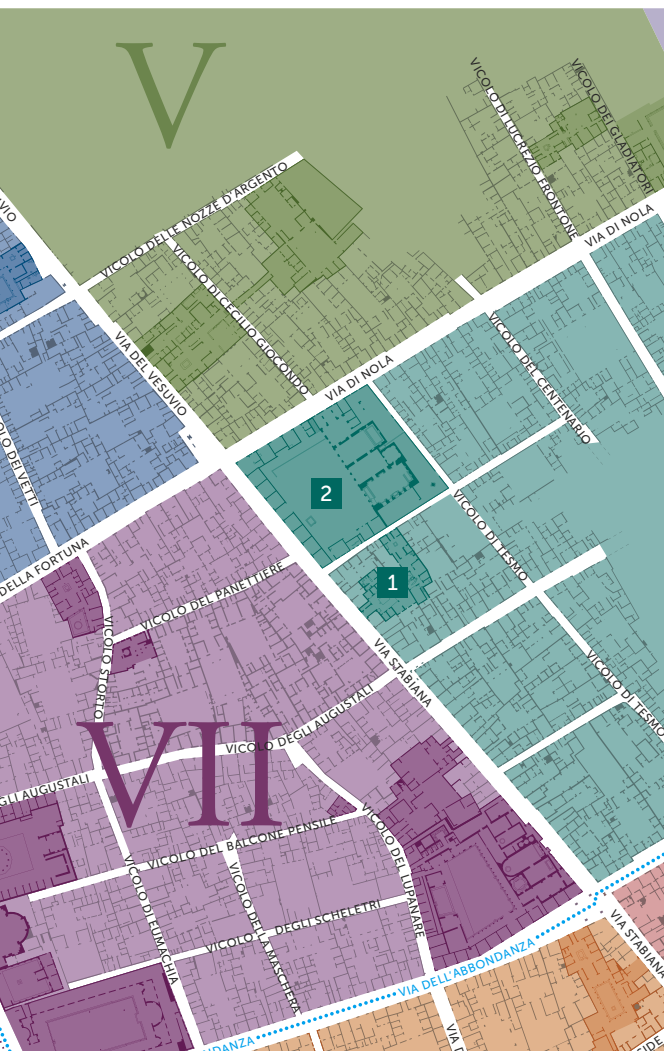


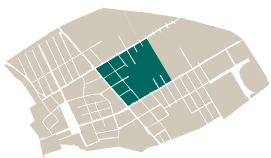
La vivienda abierta por la Vía Estabiana tiene una planta regular: en el centro del atrio* está el impluvio* de mármol en cuyo borde se colocó una mesa elegante con patas de felino, hoy se puede ver en las pinturas de finales del siglo XIX, cuando la casa, donde se exhibía la decoración escultórica más completa conocida entonces (ahora en los Graneros del Foro) era una etapa fija por visitar; la parte trasera está el peristilo* con columnas dóricas. El busto-retrato de mármol del dueño *Caius Cornelius Rufus*, hoy en el *Antiquarium* de Pompeya, estaba colocado en origen en las puertas del atrio. Fecha de la excavación: 1766; 1855-1856; 1861-1863; 1893.



Regio IX

- 1 Casa de Marco Lucrecio en la vía Estabiana . . .122
- 2 Termas Centrales123
- 3 Casa de Obellio Firmo124
- 4 Casa de Giulio Polibio125
- 5 Ínsula de los Castos Amantes126





Casa de Marco Lucrecio en la vía Estabiana

DOMUS M. LUCRETI



La vivienda es fruto de la unión de dos casas en origen independientes como muestra la planta irregular, con dos atrios* dispuestos entre ellos en ángulo recto y situados en diferentes niveles. De buena calidad son las pinturas con tema mitológico que decoran los ambientes abiertos al atrio y pertenecientes al último periodo de Pompeya, algunos de los cuales se pueden ver en el Museo Arqueológico Nacional de Nápoles. El interés de la casa está en el pequeño jardín que tiene una altura mayor superando el sector del atrio y que presenta particular atención decorativa en la elegante fuente de mármol con cascada alimentada por un chorro de agua que sale de una estatua que representa Sileno. En el jardín, alrededor del estanque circular se colocaban cuatro hermas y estatuillas en mármol de Cupidos y Silenos de varios tamaños. La casa toma el nombre de un cuadro en el que están representados instrumentos para la escritura, entre los cuales una letra dirigida a Marco Lucrecio, decurión de Pompeya y sacerdote de Marte.

Fecha de la excavación: 1846-1845; 1851; 2002-2005.

Termas Centrales



La mayor de las instalaciones termales de la ciudad, que abarca toda una manzana de la IX regio, que estaba en construcción en el momento de la erupción, de acuerdo con las innovaciones introducidas en la arquitectura termal en los nuevos complejos construidos en Roma, como las termas de Nerón, cuyo esplendor fue reconocido incluso por un crítico como Marcial, que ironizaba: "¿Qué hay peor que Nerón? ¿Qué hay mejor que las termas de Nerón?". La erupción ha conservado el patio en un estado incompleto, pero el ambicioso proyecto ya se puede intuir en la fachada que da al patio. Las salas para los baños son más amplias y más luminosas que otras termas de Pompeya. Falta la separación entre la parte para mujeres y hombres por lo que se supone que fueron previstos diferentes intervalos de tiempo para las mujeres y para los hombres.

Fecha de la excavación: 1817; 1836; 1877-1878.

Casa de Obellio Firmo



Es una de las casas de Pompeya más grandes y más complejas, con su fachada ocupa todo el lado corto de la manzana. La casa está compuesta sobre dos atrios* y un peristilo*. El primer atrio con columnas corintias en toba era monumental y solemne, adornado con decoración de mármol que ponía de relieve la riqueza del dueño. Incluía una tabla de mármol con patas de león, una base acanalada que sostenía una estatua de mármol de Sátiro y una balsa de recogida del agua de una fuente. En el lado derecho del atrio se expone la caja fuerte de madera recubierta con una lámina de hierro descubierta durante las excavaciones.

El segundo atrio, con columnas dóricas, estaba rodeado por ambientes residenciales y de servicio. La casa fue construida en la época prerromana por una familia local de alto nivel; no está claro si se trataba de los *Obellii*, que vivían en la casa antes de la erupción y desempeñaron un papel destacado en la vida política de la ciudad.

Fecha de la excavación: 1888; 1903; 1910-1911.

Casa de Giulio Polibio



La casa, con su fachada severa, es uno de los raros ejemplos de vivienda de la época medio-Samnita (siglo III-II a.C.), con unos planos inusuales respecto a los de la mayoría de las casas de la ciudad. El atrio* está seguido por una sala cerrada con una puerta pintada que enmascara una puerta preexistente, relativa a una fase anterior de la casa.

Cerca de dicha puerta hay un montón de cal que demuestra los trabajos de restauración en curso en el momento de la erupción. En el triclinio* se conserva un gran fresco con episodios del suplicio de Dirce, atada a un toro, un tema iconográfico muy popular incluso en la escultura. El deseo del dueño de la casa de mostrar al huésped su riqueza y la sofisticación se puede ver en algunos de los objetos encontrados, que deberían de inspirar estupor en los visitantes: como una estatua de bronce de Apolo, un jarrón con representaciones mitológicas y una jarra grande de bronce del siglo V a.C., objeto de anticuario.

Fecha de la excavación: 1912-1913; 1964-1970.

Ínsula de los Castos Amantes



La ínsula está compuesta por varias viviendas y por una panadería. Se han realizado excavaciones arqueológicas hasta los tiempos recientes, pero todavía no se han estudiado todos sus sectores. En el momento de la erupción del 79 d.C. se estaba reestructurando, tal vez para reparar los daños de un terremoto de unos días antes, como lo demuestran los trabajos para arreglar las instalaciones del agua y la redecoración en acto en una gran sala de la Casa de los Pintores trabajando, en cuyas paredes fueron encontrados los dibujos preparatorios realizados antes de aplicar el color a la pintura al fresco, interrumpidos por el desastre. La ínsula toma su nombre de la decoración de un triclinio* con pinturas que representan banquetes ambientados en varios momentos del año, incluido el verano con el intercambio del beso lánguido entre dos amantes. En el establo contiguo a la panadería se encontraron esqueletos de mulas utilizadas para dar vueltas a las ruedas del molino presente y cargar el trigo necesario para la producción de pan. Fecha de la excavación: 1912; 1982-2010.



Glosario

ATRIO: amplio ambiente al que dan las habitaciones más importantes, se accedía desde la calzada mediante un pasillo. En época más antigua era el centro de la casa, después el centro de la vida doméstica pasó a ser el jardín con pórtico interior, el peristilo*, mientras que el atrio tuvo una función de representación.

COMPLUVIO: abertura que existía en el techo del atrio*, fuente de luz y aire para la casa. Los faldones inclinados del techo conducían el agua de lluvia al impluvio* que la descargaba en la cisterna situada debajo de él.

CUBÍCULO: del latín *cubiculum*, habitación para dormir. Generalmente eran pequeñas para facilitar la calefacción en los meses de invierno

DUOVIRO: El magistrado de rango más alto de las colonia romanas y después en los municipios. Como indica el nombre latín, *duumvir*, se trataba de un par de magistrados; elegidos para un año, tenían tareas de carácter político y administrativo.

TEMPLETE: diminutivo del latín *aedes* (sede) Que indicaba la casa del dios. Dedicado al culto público y particular está formado por un nicho con las características de los templos, tímpano sujeto por columnas, con o sin puertas de madera, dentro del cual están las estatuillas de las divinidades protectoras de la casa: Lares y Penates. Llamada comúnmente también Larario*.

EXEDRA: sala situada delante o cerca del atrio*, abierta hacia el peristilo* y con asientos móviles; era una sala de estar y para conversación. A

menudo tenía un ábside.

EURIPO: en griego significa estrecho. En Roma indicaba el canal que César hizo excavar alrededor de la arena del Circo Máximo, para proteger a los espectadores del asalto de las fieras. El término se usa también para las fuentes de jardín caracterizadas por un largo canal acompañado por construcciones arquitectónicas y estatuas. El más famoso es el Canopo, en la villa del emperador Adriano en Tívoli.

NUBE PIROCLÁSTICA: se trata de una nube ardiente que alcanza hasta quinientos grados, compuesta por una parte sólida (piedras, piedra pómez, lapilli) y una gaseosa (vapor de agua, bióxido y monóxido de carbono). Típica de la erupción pliniana del Vesuvio, baja a gran velocidad por la falda de la montaña (aproximadamente 80 km/h) destruyendo todo lo que encuentra en su camino.

FORNICIS: En arquitectura el término indica tanto una gran abertura en arco para el tránsito público y también para los ambientes con bóveda de arco (arcos triunfales y honorarios, puertas a la ciudad, acueductos, accesos a los anfiteatros y los teatros, etc.)

GRIFO: animal legendario con cuerpo de león y cabeza de aguila. Compañero y siervo del dios Apolo.

HIPOGEO: Hueco subterráneo de origen natural o construido, puede usarse como vivienda, sepultura, lugar de culto.

LIBERTO: esclavo liberado con la ceremonia de la manumisión. Tomaba el gentilicio y el prenombre del ex-dueño, al que estaba unido por vínculo de fidelidad.

IMPLUVIO: estanque cuadrangular para recoger el agua de lluvia situado en el atrio* de acuerdo con el compluvio y unido a una cisterna por debajo.

LARARIO: templete* en el que están las estatuas de los Lares, divinidades protectoras de la casa y de los espacios públicos. En el culto de la casa representaban a los ancestros (Lares familiares), se representaban como jóvenes con una túnica corta y calzado alto, mientras vertían el vino con el *rhyton* (copa con forma de cuerno). Cada suceso importante se ponía bajo la protección de los Lares con sacrificios y ofertas: por ejemplo llegar a una edad adulta, partir para un viaje o el regreso de alguien, el matrimonio, los nacimientos.

OECUS: es la sala más importante de la casa romana, a menudo usada como triclinio*, para los banquetes. Al aumentar el lujo en las casas asume una planta cada vez más opulenta, con columnas que sujetan techos altos: el *oecus* tetrástilo tiene cuatro columnas; el corintio tiene dos filas de columnas en los lados para formar naves; el egipcio es parecido al anterior, pero tiene un techo más bajo y tragaluces para iluminar el espacio.

OSCO: lengua hablada por los Samnitas* y por otros pueblos del centro de Italia, distribuidos a lo largo de los dos lados del Apenino, desde la Sabina a la Lucania.

PERISTILO: patio rodeado por un pórtico.

Un tipo particular de peristilo, de gran elegancia y derivado de los modelos griegos, es el "rodio", es decir, con el pórtico del lado norte más alto y más profundo.

PODIO: base sobre la que se encuentra el templo.

Tenía la función de aislar el edificio sagrado, aumentando al mismo tiempo su importancia.

SAMNITA: o Sabelli, eran un pueblo itálico

establecido en el Samnio, área correspondiente a los actuales territorios de la Campania nororiental, alta Puglia, gran parte del Molise, el bajo Abruzzo y la alta Lucania. Son los habitantes de la Pompeya prerromana. En el curso del siglo IV a.C. entran en contacto con Roma, que logrará someterlos militarmente solo después de casi 50 años de guerras. Su lengua era el osco* hablada en plena época romana, como indican las inscripciones de Pompeya, datadas en el siglo I a.C.

SECTILE: el *opus sectile* es una técnica de

decoración para suelos y paredes entre las más refinadas, tanto por el uso de materiales lujosos (generalmente mármoles preciados) que por las dificultades de realización. Los mármoles tenían que ser seccionados en folios finos para componer incrustaciones policromas. La técnica se utilizará en Occidente durante toda la duración del imperio romano y continuará encontrando aplicación, en Oriente, en las basílicas bizantinas.

SUBURBIUM (PERIFERIA URBANA): del latín *sub* (sotto) e *urbs* (ciudad). Indica el espacio inmediatamente externo a las murallas de la ciudad.

TABLINO: es la habitación que da al atrio*, por el lado opuesto a la entrada, y lo divide por el peristilo*. Es el ambiente principal de la casa, la oficina del dueño de casa, donde se recibe a los clientes. En origen era la habitación donde dormía el dueño.

TELAMONES: figuras masculinas de bulto redondo o altorrelieve, funcionaban como sostén, estructura o decoración, en lugar de columnas u otros elementos.

TRIBUNA: toma el nombre del palco desde donde hablan los tribunos (tribunal). Indica el espacio reservado al magistrado que presidía las audiencias en la basílica romana.

TRICLINIO: es la sala comedor de la casa romana; toma el nombre de los tres lechos, sobre los cuales los invitados y los dueños de casa se tumban, tres por cada lecho, que se colocaban en los tres lados de la habitación, dejando libre el cuarto para el servicio. Generalmente estaba abierto hacia el jardín para que los huéspedes pudieran gozar de la vista del verde.

VIRIDARIO: jardín de la casa romana, a menudo ornamentado con estatuas y fuentes. Está colocado en el centro del peristilo*.



Índice alfabético

A

- Adonis (Casa de A. herido) p. 64
- al aire libre (Casa del Triclinio a. o estivo) p. 36
- Amantes (Ínsula de los Castos A.) p. 126
- Amorcillos (Casa de los A. Dorados) p. 67
- Ancla (Casa del A.) p. 57
- Anfiteatro p. 34
- Antigua (Casa de la Caza A.) p. 99
- Apolo
 - Apolo (Casa de A.) p. 72
 - Apolo (Santuario de A.) p. 83
- Aquae (Castellum A.) p. 69
- Aquiles (Casa del Larario de A.) p. 17
- Ara (Casa del A. Máxima) p. 68
- Arcos (A. honorarios) p. 88
- Atenea (Templo Dórico - Santuario de A. y Heracles) p. 111
- Augusta
 - Augusta (Pórtico de la Concordia A. (Edificio de Eumaquia)) p. 94
 - Augusta (Templo de la Fortuna A.) p. 90
- Augusti (Templo del Genius A. (Templo de Vespasiano)) p. 93

B

- Basilica p. 105
- Boario (Foro B.) p. 33
- Bodas (Casa de las B. de Plata) p. 50
- Brazalete (Casa de Marco Fabio Rufo y B. de Oro) p. 100

C

- Casca (Casa de C. Longus o de los "Quadretti teatrali") p. 15
- Castellum (C. Aquae) p. 69
- Castos (Ínsula de los C. Amantes) p. 126
- Caza (Casa de la C. Antigua) p. 99
- Cecilio (Casa de C. Giocondo) p. 51
- Ceii (Casa de los C.) p. 19
- Centrales (Termas C.) p. 123
- Championnet (Casa de C.) p. 107
- Cirujano (Casa del C.) p. 73

Citarista (Casa del C.) p. 14
Comitium (C. y edificios municipales) p. 106
Concha (Casa de la Venus de la C.) p. 31
Concordia (Pórtico de la C. Augusta (Edificio de Eumaquia)) p. 94
Cornelii (Casa de los C.) p. 118
Criptopórtico (Casa del C.) p. 18
Cuadripórtico (C. de los Teatros o Cuartel de los Gladiadores) p. 114
Cuartel (Cuadripórtico de los Teatros o C. de los Gladiadores) p. 114
Cubículos (Casa del Huerto de frutas o de los C. Floreales) p. 24

D

Diomedes (Villa de D.) p. 76
Dióscuros (Casa de los D.) p. 65
Dorados (Casa de los Amorcillos D.) p. 67
Dórico (Templo D. - Santuario de Atenea y Heracles) p. 111

E

Efebo (Casa del E.) p. 22
Esculapio (Templo de E. o de Júpiter Meiliquio) p. 116
Estabiana (Casa de Marco Lucrecio en la vía E.) p. 122
Estabianas (Termas E.) p. 95
estivo (Casa del Triclinio al aire libre o e.) p. 36
Eumaquia (Pórtico de la Concordia Augusta (Edificio de E.)) p. 94
Europa (Casa de la Nave E.) p. 25

F

Fabio (Casa de Marco F. Rufo y Brazalete de Oro) p. 100
Fauno (Casa del F.) p. 56
Felix (Praedia de Iulia F.) p. 32
Firmo (Casa de Obellio F.) p. 124
Floreales (Casa del Huerto de frutas o de los Cubículos F.) p. 24
Foro
Foro p. 84

Índice alfabético

- Foro (F. Boario) p. 33
- Foro (F. Triangular) p. 110
- Foro (Graneros del F.) p. 86
- Foro (Termas del F.) p. 89
- Fortuna (Templo de la F. Augusta) p. 90
- Frontone (Casa de Marco Lucrecio F.) p. 49
- Fuente (Casa de la F. Pequeña) p. 58
- Fugitivos (Huerto de los F.) p. 27
- Fullonica (F. (Batanes) de Stephanus) p. 16

G

- Genius (Templo del G. Augusti (Templo de Vespasiano)) p. 93
- Geométricos (Casa de los Mosaicos G.) p. 108
- Gimnasio
 - Gimnasio (G. Grande) p. 35
 - Gimnasio (G. Samnita) p. 112
- Giocondo (Casa de Cecilio G.) p. 51
- Giulio (Casa de G. Polibio) p. 125
- Gladiadores
 - Gladiadores (Cuadripórtico de los Teatros o Cuartel de los G.) p. 114
 - Gladiadores (Cuartel de los G.) p. 48
- Gladiador (Taberna del G.) p. 26
- Grande
 - Grande (Gimnasio G.) p. 35
 - Grande (Teatro G.) p. 113
- Graneros (G. del Foro) p. 86

H

- Heracles (Templo Dórico - Santuario de Atenea y H.) p. 111
- Herculano
 - Herculano (Necrópolis de la Puerta de H.) p. 75
 - Herculano (Puerta de H. y muralla) p. 74
- Hércules (Casa del Jardín de H.) p. 37
- herido (Casa de Adonis h.) p. 64
- Horno (Casa del H.) p. 62
- Huerto
 - Huerto de frutas (Casa del H. o de los Cubículos

Floreales) p. 24
Huerto (H. de los Fugitivos) p. 27

I

Ínsula (Í. de los Castos Amantes) p. 126
Isis (Templo de I.) p. 117
Iulia (Praedia de I. Felix) p. 32

J

Jardín (Casa del J. de Hércules) p. 37
Júpiter
 Júpiter (Templo de Esculapio o de J. Meiliquio) p. 116
 Júpiter (Templo de J.) p. 87

L

Larario (Casa del L. de Aquiles) p. 17
Lares (Santuario de los L. Públicos) p. 92
Longus (Casa de Casca L. o de los "Quadretti teatrali") p. 15
Lucrecio
 Lucrecio (Casa de Marco L. en la vía Estabiana) p. 122
 Lucrecio (Casa de Marco L. Frontone) p. 49
Lupanar p. 97

M

Macellum p. 91
Marco
 Marco (Casa de M. Fabio Rufo y Brazalete de Oro) p. 100
 Marco (Casa de M. Lucrecio en la vía Estabiana) p. 122
 Marco (Casa de M. Lucrecio Frontone) p. 49
Marina (Puerta M. y muralla) p. 81
Marinero (Casa del M.) p. 82
Máxima (Casa del Ara M.) p. 68
Meiliquio (Templo de Esculapio o de Júpiter M.) p. 116
Meleagro (Casa de M.) p. 71
Menandro (Casa del M.) p. 20
Mensa (M. Ponderaria) p. 85
Misterios (Villa de los M.) p. 77
Moralista (Casa del M.) p. 43

Mosaicos (Casa de los M. Geométricos) p. 108

N

Nápoles (Casa del Príncipe de N.) p. 70

Nave (Casa de la N. Europa) p. 25

Necrópolis

Necrópolis (N. de la Puerta de Herculano) p. 75

Necrópolis (N. de la Puerta de Nola) p. 45

Necrópolis (N. de la Puerta Nocera) p. 39

Necrópolis (N. de la Puerta Vesuvio) p. 52

Nocera

Nocera (Necrópolis de la Puerta N.) p. 39

Nocera (Puerta N. y muralla) p. 38

Nola

Nola (Necrópolis de la Puerta de N.) p. 45

Nola (Puerta de N. y muralla) p. 44

O

Obellio (Casa de O. Firmo) p. 124

Octavius (Casa de O. Quartio) p. 30

Odeion (Teatro Pequeño - O.) p. 115

Oro (Casa de Marco Fabio Rufo y Brazalete de O.) p. 100

P

Panadería (P. de Popidio Prisco) p. 98

Pansa (Casa de P.) p. 61

Paquius (Casa de P. Proculus) p. 21

paredes (Casa de las p. rojas) p. 109

Pequeña (Casa de la Fuente P.) p. 58

Pequeño (Teatro P. - Odeion) p. 115

Placidus (Casa y Thermopolium de Vetutius P.) p. 23

Plata (Casa de las Bodas de P.) p. 50

Poeta (Casa del P. Trágico) p. 59

Polibio (Casa de Giulio P.) p. 125

Ponderaria (Mensa P.) p. 85

Popidio (Panadería de P. Prisco) p. 98

Pórtico (P. de la Concordia Augusta (Edificio de Eumaquia))
p. 94

Praedia (P. de Iulia Felix) p. 32
Príncipe (Casa del P. de Nápoles) p. 70
Prisco (Panadería de Popidio P.) p. 98
Proculus (Casa de Paquius P.) p. 21
Públicos (Santuario de los Lares P.) p. 92

Puerta

Puerta (Necrópolis de la P. de Herculano) p. 75
Puerta (Necrópolis de la P. de Nola) p. 45
Puerta (Necrópolis de la P. Nocera) p. 39
Puerta (Necrópolis de la P. Vesuvio) p. 52
Puerta (P. de Herculano y muralla) p. 74
Puerta (P. de Nola y muralla) p. 44
Puerta (P. Marina y muralla) p. 81
Puerta (P. Nocera y muralla) p. 38

Q

Quadretti (Casa de Casca Longus o de los "Q. teatrai") p. 15
Quartio (Casa de Octavius Q.) p. 30

R

rojas (Casa de las paredes r.) p. 109

S

Sallustio (Casa de S.) p. 63
Samnita (Gimnasio S.) p. 112
Santuario
Santuario (S. de los Lares Públicos) p. 92
Santuario (S. de Venus) p. 104
Santuario (Templo Dórico - S. de Atenea y Heracles)
p. 111
Sirico (Casa de S.) p. 96
Stephanus (Fullonica (Batanes) de St.) p. 16
Suburbanas (Termas S.) p. 80

T

Taberna (T. del Gladiador) p. 26
teatrai (Casa de Casca Longus o de los "Quadretti t.") p. 15
Teatros (Cuadripórtico de los T. o Cuartel de los Gladiado-

Índice alfabético

res) p. 114

Teatro

Teatro (T. Grande) p. 113

Teatro (T. Pequeño - Odeion) p. 115

Templo

Templo (T. de Esculapio o de Júpiter Meiliquio) p. 116

Templo (T. de Isis) p. 117

Templo (T. de Júpiter) p. 87

Templo (T. de la Fortuna Augusta) p. 90

Templo (T. del Genius Augusti (Templo de Vespasiano)) p. 93

Templo (T. Dórico - Santuario de Atenea y Heracles) p. 111

Termas

Termas (T. Centrales) p. 123

Termas (T. Estabianas) p. 95

Termas (T. Suburbanas) p. 80

Thermopolium

Thermopolium p. 60

Thermopolium (Casa y T. de Vetutius Placidus) p. 23

Trágico (Casa del Poeta T.) p. 59

Trebio (Casa de T. Valente) p. 42

Triangular (Foro T.) p. 110

Triclinio (Casa del T. al aire libre o estivo) p. 36

V

Valente (Casa de Trebio V.) p. 42

Venus

Venus (Casa de la V. de la Concha) p. 31

Venus (Santuario de V.) p. 104

Vespasiano (Templo del Genius Augusti (Templo de V.)) p. 93

Vesuvio (Necrópolis de la Puerta V.) p. 52

Vettii (Casa de los V.) p. 66

Vetutius (Casa y Thermopolium de V. Placidus) p. 23

Villa

Villa (V. de Diomedes) p. 76

Villa (V. de los Misterios) p. 77

Reglas para visitar las excavaciones

El sitio arqueológico de Pompeya, que ocupa unas 44 hectáreas excavadas, de las que aproximadamente 22 se pueden visitar, presenta superficies para caminar naturalmente irregulares, por lo tanto, se invita a prestar atención durante el recorrido de las visitas con el fin de evitar accidentes de los cuales la Superintendencia no se hace responsable.

Se señala que en las áreas arqueológicas del Vesuvio las recomendaciones del D. Lgs. 81/08 se aplican según las normas de conservación del patrimonio cultural (D. Lgs. 42/2004).

A continuación se proporcionará la información y recomendaciones para la visita

ENTRADAS

Las excavaciones cuentan con 3 entradas/salidas: Puerta Marina, Plaza Exedra, Plaza Anfiteatro.

Las taquillas se encuentran en los accesos de Puerta Marina, Plaza Exedra y Plaza Anfiteatro.

La entrada para las escuelas es obligatoria por la Plaza Anfiteatro.

El pasaje de Villa de los Misterios solo es para salir.

DEPÓSITO DE EQUIPAJE

No está permitido introducir bolsos, mochilas, maletas, estuches, cuyo tamaño sea superior a 30 x 30 x 15 cm.

Se ruega a los estudiantes y a los grupos organizados en visita a las excavaciones que dejen sus propias mochilas en el autobús. Está a disposición un servicio de guardarropa en las tres entradas de las excavaciones.

SERVICIO DE VISITAS CON GUÍA

Las visitas con guía pueden ser solicitadas en los puestos de guías de Puerta Marina (c/o oficina de información) y de Plaza Exedra desde las 9,00 a las 14,00.

El servicio, no está a cargo de la Superintendencia, está realizado por guías especializados por la Región Campania que se pueden identificar a través de tarjetas de identificación.

ZONA PIC-NIC Y RESTAURANTE

Para consumir comidas hay una zona restaurante dentro del sitio arqueológico, en las cercanías del Foro, y una zona pic-nic cerca de Plaza Anfiteatro y de Casina del Aquila.

CENTRO MÉDICO

Existe un servicio de primeros auxilios cerca del Foro. Teléfono 081 8575404-406

GRABACIONES CON VÍDEO Y FOTOGRÁFICAS

Está permitido hacer fotografías y grabar con vídeo solo para uso privado. Está prohibido usar el flash. Para grabar con caballete o para uso comercial es necesaria una autorización específica de la Superintendencia.

RECOMENDACIONES Y PROHIBICIONES

Invitamos a los visitantes con dificultades de deambulación y afecciones cardiovasculares a que actúen con la máxima prudencia. Se recomienda usar calzado cómodo. Está terminantemente prohibido acceder a las áreas delimitadas por barreras y disuasores.

Por favor, preste atención y no se acerque a los frescos de las paredes, no salga ni se siente en muros o estructuras arqueológicas y arquitectónicas de la zona. Le rogamos que se comporte de una manera respetuosa, que evite gritar, escribir en las paredes, abandonar las basuras en lugar de tirarla en los contenedores adecuados.

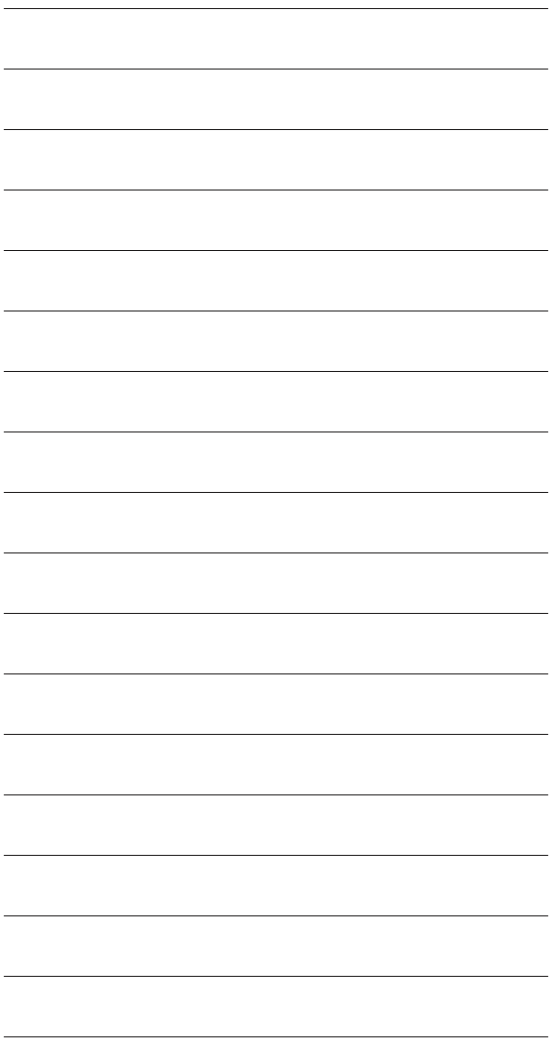
PROHIBIDO FUMAR

Está terminantemente prohibido fumar dentro del sitio arqueológico. Las áreas para fumadores se encuentran en la terraza de Casina del Aquila y en los servicios.

ANIMALES

En el área arqueológica no se admiten perros de talla grande. Los animales admitidos deberán llevar bozal y mantenidos en brazos en el interior de los edificios.

No se acerque a los animales que no estén vigilados, eventualmente presentes en la zona.



www.pompeisites.org